

Unit 11

سبق 11

سبق 11

NECESSITY OF TREES

درختوں کی ضرورت وٹن جي ضرورت

Daddy, why are trees important for us?" asked Chanda. "Trees are not only important but they are essential for living. They provide us oxygen, filter carbon dioxide, prevent soil erosion, maintain the ecological balance and many more," the father told.

"ابو، درخت ہمارے لیے کیوں اہم ہیں؟" چندا نے پوچھا۔ "درخت نہ صرف اہم ہیں بلکہ جانداروں کے ضروری (لازمی) بھی ہیں۔ یہ ہمیں آکسیجن دیتے ہیں اور کاربان ڈائی آکسائیڈ کو فلٹر کرتے ہیں، زمین کے کٹاؤ (زمین کو ٹوٹنے) سے بچاتے ہیں، ماحولیاتی توازن کو برقرار رکھتے ہیں اور بہت کچھ" ابو نے کہا۔

"بابا، وٹن اسان لاء چو اہم آھن؟" چندا پڇيو. "وٹن نہ رڳو اہم آھن پر اھي زندگي گذارڻ لاء ضروري آھن. اھي اسان کي آکسيجن فراھم ڪن ٿا، کاربن ڊاء آکسائيڊ کي فلٽر ڪن ٿا، مٽي جي ڪٽائي کي روڪين ٿا، ماحولياتي توازن برقرار رکڻ ٿا ۽ گھڻو ڪجهہ،" پيءُ ٻڌايو.

"Daddy, how do trees prevent soil erosion?" asked Manish. "The large canopies of many trees help to prevent soil erosion by reducing the impact rain onto the ground. Soil erosion is the natural displacement of the top layer of soil usually caused by water, air or tilling the land. This can create many problems for future vegetation and lead to soil erosion," father replied.

"ابو درخت زمین کے کٹاؤ (زمین کو ٹوٹنے) سے کیسے بچاتے ہیں؟" منیش نے پوچھا۔ بہت سارے درختوں کے بڑے جھنڈ زمین پر بارش کے اثرات کو کم کر کے زمین کے کٹاؤ کو بچانے میں مدد کرتے ہیں۔ زمینی کٹاؤ، مٹی کی اوپر والی تہہ (پرت) کے ٹپنے کو کہتے ہیں جو عام طور پر پانی،

ہوا اور خشکی کے حصے کے ٹوٹنے کی وجہ سے ہوتی ہے، یہ مستقبل ہریالی کے لیے سبب بہت سارے مسائل پیدا کر سکتا ہے اور زمین کے کٹاؤ کا سبب بن سکتا ہے،" ابو نے جواب دیا۔

"بابا، وٹن مٽيءَ جي ڪٽائي کي ڪيئن روڪيندا آھن؟" منيش پڇيو. "ڪيترن ئي وٽن جا وڏا ڇانوَ زمين تي مينهن جي اثر کي گھٽائي مٽي جي ڪٽائي کي روڪڻ ۾ مدد ڪن ٿا. مٽي جو ڪٽائي مٽي جي مٿئين پرت جي قدرتي منتقلي آھي جيڪا عام طور تي پاڻي، هوا يا زمين ڪيڙ جي ڪري ٿيندي آھي. اھو مستقبل جي ٻوٽن لاءِ ڪيتريون ئي مسئلا پيدا ڪري سگھي ٿو ۽ مٽي جي ڪٽائي جو سبب بڻجي سگھي ٿو،" پيءُ جواب ڏنو.

"Daddy, what is the ecological balance?" asked Chanda. "The ecological balance is the harmony between organisms and their environment," father clarified.

"ابو، ماحولیاتی توازن کیا ہے؟" چندا نے پوچھا "ماحولیاتی توازن جانداروں اور ان کے ماحول کے درمیان ہم آہنگی ہے" ابو نے وضاحت کی۔

"بابا، ماحولیاتی توازن ڇا آھي؟" چندا پڇيو. "ماحولياتي توازن جاندارن ۽ انھن جي ماحول جي وچ ۾ ھم آھنگي آھي،" پيءُ وضاحت ڪئي.

"Thanks Daddy, please tell some more benefits of trees," Chanda asked curiously.

"شکریہ ابو، مہربانی کر کے درختوں کے کچھ اور فائدے بتادیں" چندا نے بڑے شوق سے

پوچھا۔

"مہربانی بابا، مہربانی کری وٹن جا ڪجهہ وڌيڪ فائدا ٻڌايو،" چندا تجسس سان پڇيو.

"Trees provide us food in the shape of fruits. Forests help in flourishing wildlife and providing shelter for thousands of species including humans. Trees are also the main source of raw material for timber and paper industries, which help in boosting the

economy. Trees act as natural air conditioners by reducing heat, thus cooling the environment. Neem is the common tree, which helps in purifying the atmosphere by killing germs,” father explained.

درخت پھولوں کی شکل میں ہمیں خوراک دیتے ہیں۔ جنگلات، جنگلی زندگی کو بڑھانے میں ہزاروں جاندار انواع کو سایہ (جگہ) فراہم کرنے میں مدد کرتے ہیں۔ ان انواع میں انسان بھی شامل ہیں۔ درخت لکڑی اور کاغذ کی صنعتوں کے خام مال (کچا سازوسامان) کا بھی ذریعہ ہوتے ہیں جو معاش (دولت) کو بڑھانے میں مدد کرتے ہیں۔ درخت حرارت (گرمائش) کو کم کرنے کے لیے قدرتی ایئر کنڈیشنر کام کرتے ہیں، اس لیے ماحول کو ٹھنڈا رکھتے ہیں۔ نیم کا درخت ایک عام درخت ہے، جو جراثیم کو ختم کر کے فضاء کو صاف کرتا ہے۔“ ابو نے جواب دیا۔

"وڻ اسان کي ميون جي شڪل ۾ کاڌو فراهم ڪن ٿا. پيلا جهنگلي جيوت کي پالڻ ۽ انسانن سميت هزارين نسلن لاءِ پناهه فراهم ڪرڻ ۾ مدد ڪن ٿا. وڻ کاڌ ۽ کاغذ جي صنعتن لاءِ خام مال جو مکيه ذريعو پڻ آهن، جيڪي معيشت کي وڌائڻ ۾ مدد ڪن ٿا. وڻ گرمي گهٽائي قدرتي ايئر ڪنڊيشنر طور ڪم ڪن ٿا، اهڙي طرح ماحول کي ٿڌو ڪن ٿا. نيٺ هڪ عام وڻ آهي، جيڪو جراثيم کي مارڻ سان ماحول کي صاف ڪرڻ ۾ مدد ڪري ٿو،" پيءُ وضاحت ڪئي.

"From roots to leaves, every part of tree is beneficial to us and to our ecosystem. So it becomes necessary to plant more and more trees. Trees are a necessity for the survival of the human race and without them, it will be difficult to sustain life on earth. Trees absorb carbon dioxide and release oxygen by a process called photosynthesis. Trees absorb carbon from the atmosphere and store it in their wood and bark thus slowing the rate of global warming," told

their father. "Do birds benefit from them?" asked Manish.

"جڙوڻن لاءِ ڪرپڙن تڪ درخت کا حصو همارو لاءِ اور همارو ماحولياتي نظام لاءِ فائده مند هجي. اس لاءِ به ضروري هوندا هجي ته زياده پودو اور درخت لڳائون. درخت انسان کي زندگي لاءِ ضروري هجن اور ان کي بغير زمين پر زندگي کو برقرار رکھنا مشڪل هجي. درخت ايڪ عمل سے کاربن ڊائي آڪسائيڊ کو جذب کرتے اور آڪسيجن خارج کرتے هجن. اس عمل کو ضيائي تاليف کہتے هجن. درخت فضاء سے کاربن ڊائي آڪسائيڊ کو جذب کر کے اپنی لکڑی اور بارک کے اندر جذب کرتے هجن. اس طرح به گلوبل وارمنگ کے تناسب کو کم کرتے هجن." ابو نے چيو.

"پاڙ کان پنن تائين، وڻ جو هر حصو اسان لاءِ ۽ اسان جي ماحولياتي نظام لاءِ فائديمند آهي. تنهنڪري وڌيڪ کان وڌيڪ وڻ پوکڻ ضروري ٿي پيو آهي. وڻ انساني نسل جي بقا لاءِ هڪ ضرورت آهن ۽ انهن کان سواءِ، زمين تي زندگي برقرار رکڻ ڏکيو ٿي پوندو. وڻ کاربن ڊاءِ آڪسائيڊ جذب ڪن ٿا ۽ فوٽو سنٿيسس نالي هڪ عمل ذريعي آڪسيجن خارج ڪن ٿا. وڻ فضا مان کاربن جذب ڪن ٿا ۽ ان کي پنهنجي کاڌ ۽ چل ۾ ذخيرو ڪن ٿا، انهي ڪري عالمي گرمي پد جي شرح کي سست ڪن ٿا،" پنهنجي پيءُ کي ٻڌايو. "چا پکين کي انهن مان فائدو ٿئي ٿو؟" منيش پڇيو.

"Yes, birds lay their eggs in nests made on trees, thus trees also help in nurturing many species," father said.

"جی ہاں، پرندے درختوں پر گھونسلوں میں انڈے دیتے ہیں۔ اس طرح درخت بہت سارے جاندار انواع کی پرورش میں بھی مدد کرتے ہیں۔" ابو نے کہا۔
 "ها، پکي پنهنجا آنا وڻن تي نهيل آکیرن ۾ ڏين ٿا، تنهن ڪري وڻ پڻ ڪيترن ئي نسلن جي پرورش ۾ مدد ڪن ٿا،" پيءُ چيو.

Words Meaning	الفاظ / معنی	لفظ / معنی
Words	Urdu Meanings	Sindhi Meanings
الفاظ	اردو معنی	سندھی معنی
Necessity	ضرورت	ضرورت
Important	اہم خاص	اہم خاص
Asked	پوچھا	پچھ
Essential	لازمی	لازمی
Filter	صاف کرنا	صاف کرڻ
Prevent	محفوظ رکھنا	محفوظ رکھڻ
Ecological	ارضیاتی	ارضیاتی
Maintain	برقرار رکھنا	برقرار رکھڻ
Soil erosion	زمینی کٹاؤ	زمینی کٽاءُ
Canopies	چھتیاں	چتیون
Impact	اثر ہونا	اثر ٿيڻ
Reducing	کم کرنا	گھٽ ڪرڻ
Natural	قدرتی	قدرتی
Displacement	ہٹاؤ	هٽاءُ
Layer	تہہ	تہہ
Create	تخلیق کرنا	تخلیق ڪرڻ
Vegetation	ہریالی	سبز، ساوڪ
Usually	عموماً	عام ڪري
Balance	توازن	توازن
Harmony	ہم آہنگی	ہم آہنگی
Clarified	واضح کرنا	واضح ڪرڻ
Benefits	فائدے	فائدا

Curiously	احتیاط سے، سنجیدگی سے	احتیاط سان
Provide	مہیا کرنا	مہیا ڪرڻ
Forests	جنگلات	جھنگلات
Wildlife	جنگل کی زندگی	جھنگلی زندگی
Flourishing	ابھرنا	اُڀرڻ
Shelter	سایہ، چھت	پاڇو، چت
Species	انواع	قسم
Including	شامل	شامل
Material	ساز و سامان	ساز و سامان
Timber	عمارتی لکڑی	عمارتی ڪاڻی
Boosting	بڑھنا	وڌڻ
Economy	معاشیات	معاشیات
Cooling	ٹھنڈ ہونا	ٿڌ ٿيڻ
Purifying	صاف ہونا	صاف ٿيڻ
Atmosphere	ماحول، فضا	ماحول، فضا
Germ	جراثیم	جراثیم
Beneficial	فائدہ مند	فائدیمند
Ecosystem	ماحولیاتی نظام	ماحولیاتی نظام
Necessary	ضروری	ضروری
Survival	گزارنا	گذارڻ
Process	عمل	عمل
Absorb	جذب کرنا	جذب ڪرڻ
Bark	لکڑی کی کھال	ڪاڻیءَ جي ڪل

Exercise

مشق

مشق

Comprehension Skills

پڑھنا سمجھنا

پڑھنا سمجھنا

➤ Answers of the following questions.

➤ مندرجہ ذیل سوالات کے جوابات لکھیں۔

➤ ہیٹ ڈنل سوالن جا جواب لکو۔

Q.1: Are the trees good for our environment or not?

سوال 1: درخت ہمارے لیے اچھے ہیں یا نہیں؟

سوال 1: وٹ اسان جي لاء سنا آھن يا نه؟

Ans: Trees are good for our environment.

جواب: درخت ہمارے لیے فائدہ مند ہیں۔

جواب: وٹ اسان جي لاء فائدہ مند آھن۔

Q.2: What is ecological balance?

سوال 2: ماحولیاتی توازن کیا ہے؟

سوال 2: ماحولیاتی توازن چا آھي؟

Ans: The ecological balance is the harmony between organisms and environment.

جواب: ماحولیاتی توازن جانداروں اور ان کے ماحول کے درمیان ہم آہنگی ہے۔

جواب: ماحولیاتی توازن جاندارن ۽ انھن جي ماحول جي وچ ۾ ھم آھنگي آھي۔

Q.3: What do the trees provide us?

سوال 3: درخت ہمیں کیا فراہم کرتے ہیں؟

سوال 3: وٹ اسان کي چا فراھم ڪن ٿا؟

Ans: Trees provide us food in the shape of fruits. Forest help in flourishing wildlife and providing shelter for thousands of species including humans. Trees are also the main source of raw material for timber and paper industries, which help in boosting the economy.

جواب: درخت پھولوں کی شکل میں ہمیں خوراک دیتے ہیں، جنگلات، جنگلی زندگی کو بڑھانے

میں اور ہزاروں جاندار انواع کو سایہ (جگہ) فراہم کرنے میں مدد کرتے ہیں، ان انواع میں انسان

بھی شامل ہیں۔ درخت لکڑی اور کاغذ کی صنعتوں کے خام مال (کچا سازوسامان) کا بھی ذریعہ ہوتے ہیں جو معاشی (دولت) کو بڑھانے میں مدد کرتے ہیں۔

جواب: وٹ اسان کي گلن جي صورت ۾ کاڌو فراھم ڪن ٿا، بيلن کي جھنگلي جيوت کي وڌائڻ ۾ مدد ڪن ٿا، ۽ ھزارين نسلن لاء پناھ فراھم ڪن ٿا، جن ۾ انسان بہ شامل آھن۔ وٹ ڪاڻ ۽ کاغذ جي صنعتن لاء خام مال پڻ فراھم ڪن ٿا، جيڪي معيشت کي وڌائڻ ۾ مدد ڪن ٿا۔

Q.4: Do the trees provide us food?

سوال 4: کیا درخت ہمیں خوراک فراہم کرتے ہیں۔

سوال 4: چا وٹ اسان کي خوراک فراھم ڪن ٿا؟

Ans: Yes, Trees Provide us food.

جواب: جی ہاں، درخت ہمیں خوراک فراہم کرتے ہیں۔

جواب: جی ہا، وٹ اسان کي خوراک فراھم ڪن ٿا۔

Q.5: What is soil evosion?

سوال 5: زمینی کٹاؤ کیا ہے؟

سوال 5: زمینی کٹاؤ چا آھي؟

Ans: Soil erosion is the natural displacement of the top layer of soil.

جواب: زمینی کٹاؤ، مٹی کی اوپر والی تہہ (پرت) کے ہٹنے کو کہتے ہیں۔

جواب: زمینی کٹاؤ، مٹیء جي مٿين تھہ (پرت) جي ھٽجڻ کي چئبو آھي۔

Vocabulary

Definition:

Vocabulary is central to English Language teaching because without sufficient vocabulary students cannot understand others or express their own ideas. Without vocabulary nothing can be conveyed. A good dictionary can provide a ample words to support students.

ذخيره / الفاظ ذخيره / لفظ

تعريف:

انگريزي زبان کي تدريس ميں ذخيره الفاظ مرکزي حيثيت رکھتے هیں، کيوں کي ذخيره الفاظ کي بغير طلباء دوسروں کي نهيں سمجھ سکتے اور نه هئ اپنے خيالات کي اظهار کر سکتے هیں۔ ذخيره الفاظ کي بغير کچھ بهي نهيں پهچايا جاسکتا۔ ايک اچھي لغت طلباء کي مدد کرنے کي ليے کافی الفاظ مهيا کر سکتی هئ۔

وصف:

انگريزي ٻوليءَ جي تعليم ۾ لفظن جو ذخيره مرکزي حيثيت رکھي ٿو، ڇاڪاڻ تہ لفظن جي ذخيري کان سواءِ شاگرد بين کي سمجھي نٿا سگھن يا پنهنجا خيال ظاهر نٿا ڪري سگھن. لفظن جي ذخيري کان سواءِ، ڪجهه به پهچائي نٿو سگھجي. هڪ سٺي لغت شاگردن جي مدد لاءِ ڪافي لفظ فراهم ڪري سگھي ٿي.

Formal and Lexical Aspects of language

➤ Change the parts of speech of the given words.
The first one has been done for you. Complete the missing parts of speech.

Nouns	Adjective	Verbs	Adverbs
Softness	Soft	To soften	Softly
Simplicity	Simplify	to simplify	Simplification
Strong	Strong	To strong	Strongly
Confusion	Confuse	To confuse	Confusly
Activation	Activate	To activate	Actively
Quietness	Quite	To quite	Quietly

➤ Fill in the blanks with a, an or the:

- (1) I want to buy an packet of crisps.
- (2) Brush your teeth twice a day.
- (3) Aslam is a new manager of my hotel.
- (4) Can you lend me a book?
- (5) You need an egg to make this cake.
- (6) There is a black cat in the garden.

- (7) I bought a new house. A house is big.
- (8) Look at a sun. Its is so bright.
- (9) I want to find a nice hotel in Karachi.
- (10) Can you pen a door.

Communication skill:

➤ Say and write each word in the relevant column:

Rose	Cup	Tube	Cone
Cab	Tree	Cut	But
Fog	Tooth	Top	Cake
Red	Tub	Bite	Read

Long a	Long a	Short e	Long e
Cake	Cab	Red tree	Read

Long a	Long a	Short e	Long e
	Bite	Top	Tooth

Long a	Long a		
Tube	But, cut, tub		

➤ Read the following dialogues and notice the polite expressions to seek attention.

مندرجہ ذيل مکالموں کو پڑھیں اور توجہ حاصل کرنے کي ليے نرمي سے بات کرنے والے اظهاريوں پر غور کریں۔

هينيان مکالما پڙهو ۽ توجہ حاصل ڪرڻ لاءِ نرميءَ سان ڳالھ ڪرڻ وارن اظهارن تي غور ڪريو.

Sagar: Excuse me, can you tell me the exact date of examination?

ساگر: معاف ڪجي، ڪيا آپ مجھي امتحان کي صحيح تاريخ بتا سکتے هو؟

ساگر: معاف ڪيو، ڇا توهان مونکي امتحان جي صحيح تاريخ ٻڌائي سگھو ٿا؟

Mohan: Yes, the exams will start from 15th of October.

موهن: جی ہاں، امتحان 15 اکتوبر سے شروع ہوں گے۔

موهن: جی ہاں، امتحان 15 اکتوبر کان شروع ٿیندا.

Sagar: Could you tell me where I could find the best notes for preparation please?

ساگر: مہربانی کر کے کیا آپ مجھے بتا سکتے ہو کہ مجھے تیاری کے اچھے نوٹس کہاں پر ملیں گے؟

ساگر: مہربانی کری، چا توہان مونکی بُدائی سگھو ٿا، تہ مونکی تیاریء جی لاء سنا نوٹس کتا ملندا؟

Mohan: Yes, you should go to Urdu Bazar and purchase their notes.

موهن: جی ہاں، آپ کو یہ نوٹس خریدنے کے لیے اردو بازار جانا چاہیے۔

موهن: جی ہاں، توہان کی ہی نوٹس ونٹ لاء اردو بازار وچٹ گھر جی.

Sagar: Thank you for the guidance.

ساگر: رہنمائی کے لیے شکریہ۔

ساگر: رہنمائیء جی لاء مہربانی.

Mohan: You are welcome.

موهن: آپ کو خوش آمدید۔

موهن: پلیکار!

Reading and Critical Thinking Skills:

➤ Read the following paragraph.

Separate the topic sentence and supporting sentences:

The dodo bird used to roam in large flocks across America. Interestingly the dodo wasn't startled by gun shot. Because of this, frontiersmen would kill entire flocks in one sitting. Unable to sustain these attacks, the dodo was hunted to extinction.

➤ **Locate specific information in the calendar (12 months) and answer the questions:**

Q.1: How many months are there in a year?

Ans: There are twelve months in a year.

Q.2: How many months are there in 30 days?

Ans: There are four months in 30 days.

Q.3: How many months are there with 31 days?

Ans: There are seven months with 31 days.

Q.4: Which month comes before the month of May?

Ans: April

Q.5: Which months comes after the month of September?

Ans: The month of October comes after the month of September.

Q.6: Which month comes between the months of March and May?

Ans: The month of April comes between the months of March and May.

Creative Skills:

Title: **My House**

I live in my ancestral house with my parents and grandparents. My house is atleast fifty years old. It has four rooms, one kitchen, two bathrooms and a courtyard. It is airy. It is colored in brown.

My house has very high ceilings as it was made many years back. It is situated in the main entrance of market. It has two entrances.

Whenever my friends come over to my house, they click a lot of pictures. Even y relatives like the interior of the house which is a mix of modern and vintage architecture. I also like the beauty of my house.

➤ **Write words to complete speech bubbles. Take help from the given words and picture.**

Houseworry

1122

firefighters

crying

Look! That **houseworry** is on fire.
 Please call rescue **1122** quickly.
 I'm sure that **fire fighters** will save the people.
 Don't worry and stop **crying**.
 Don't **cry**! I'll hope you.

Unit 12

سبق 12

سبق 12

THE NEEM TREE (POEM)

نیم کا درخت (نظم) نمر جو وٹ

My lovely Neem,

منهنجا پيارا نمر

میرے پیارے نیم

That intercepts sun's scorching beam,

جو سورج کی شعاعوں کو روکتے ہو

جيڪو سج جي شعاعن کي روڪي ٿو

Yet bears the heat all day

پھر سارا دن گرمی برداشت کرتے ہو

پوءِ سڄو ڏينهن گرمي برداشت ڪري ٿو

Without the rain's refreshing spray,

بارش کی تازگی کے اثر کے بغیر

بارش جي تازگيءَ جي اثر کان بغير

Thou charm'st the wanderer's woe away

تم مسافروں کی پریشانی دور کرتے ہیں

تون مسافرن جي پریشاني دور ڪرين ٿو

With soothing shade.

آرام ده پاڇي سان

آرام ده سائے کے ساتھ

How strong you are, how unafraid,

تم کتنے مضبوط ہو، کتنے بہادر ہو تون کیترو مضبوط، کیترو بہادر آهين

How green thy leaves in spite of all

ان سب کے باوجود تمہارے پتے کتنے ہرے ہیں

ان سڀ جي باوجود تنهنجا پن ڪيترا ساوا آهن

The mid-day flames that burning fall

دوپہر کے شعلے جو جلتے ہیں، گرتے ہیں

منجهند جو شعلا جيڪي ٻرن ٿا، ڪرن ٿا

Upon thy unprotected head....

غير محفوظ مٿي تي

Could man be both as thou and rise

انسان به تو جيان ٿي سگهي ٿو ۽ اٿي سگهي ٿو

Above the earth, with the sheltering arm

زمين کان وڌيڪ، پناهه ڏيندڙ بازو سان

زمين جي مٿان، پناهه ڏيندڙ ٻانهن سان

To save the suffering ones from harm,

مصيبه زدده کي نقصان کان بچائڻ جي لاءِ

مصيبه جي ماريل کي نقصان کان بچائڻ جي لاءِ

From sorrows, poverty and vice

ڏک، غربت ۽ برائيءَ کان

Through sacrifice.

قربانيءَ جي ذريعي

Could man be steadfast and like thee

انسان به تو جيان ثابت قدم ٿي سگهي ٿو

انسان به تو جيان ثابت قدم ٿي سگهي ٿو

Face every fate, would it not be

هر طرح کي قسمت کي سامهون ڪرڻ جي لاءِ

هر نموني جي قسمت سان مهاذو اٽڪائڻ لاءِ

Fulfillment of life's loftiest dream

زندگي جي بلند ترين خواب کي پوري ڪرڻ جي لاءِ

زندگي جي بلند ترين خواب جي تڪميل جي لاءِ

My lovely name!

ميرے پيارے نيم منهنجا پيارا نيم

پڙهڻ کان پهريان: پڙهڻ سے پہلے: Pre-reading:

Q.1: What are your best qualities?

سوال 1: اچھی خوبیاں کیا ہیں؟

سوال 1: سنیوں خاصیتون ڇا آهن؟

Ans: I help others

I respect others.

I talk to others politely.

جواب: میں دوسروں کی مدد کرتا ہوں۔

میں دوسروں کا احترام کرتا ہوں۔

میں دوسروں سے شائستگی سے بات کرتا ہوں۔

جواب: مان ٻين جي مدد ڪريان ٿو

مان ٻين جو احترام ڪريان ٿو.

مان ٻين سان شائستگي سان ڳالهائيندو آهيان.

Words Meaning

الفاظ / معنی

لفظ / معنی

Words الفاظ	Urdu Meanings اردو معنی	Sindhi Meanings سنڌي معنی
Lovely	پيارا	پيارو
Intercepts	روڪنا	روڪڻ
Scorching	جلانے والی	ساڙڻ واري
Bear	برداشت کرنا	برداشت ڪرڻ
Refreshing	تازہ کرنا	تازو ڪرڻ
Charm	کشان کرنا	کشش ڪرڻ
Wanderer's	خانہ بدوش، مسافر	خانہ بدوش، مسافر
Woe	غم	ڏک
Away	دور	پري

Soothing	ٿڌ ٿيڻ	ٿڌ ٿيڻ
Shade	سايو	پاڇو
Unafraid	بے خوف	بيخوف
Strong	مضبوط	مضبوط
Flame	شعله	شعلو
Burning	جلنا	جلڻ، سڙڻ
Unprotected	غير محفوظ	غير محفوظ
Sheltering	پناه	پناه
Sorrow	غم	ڏک
Poverty	غربت	غربت
Steadfast	ثابت قدم	ثابت قدم
Loftiest	سب سے بلند	سڀ کان بلند
Fulfillment	مڪمل ڪرنا	مڪمل ڪرڻ

Exercise

مشق

مشق

سمجھ جون مهارتون تفهيمی مهارتیں

➤ Answer the following questions.

➤ مندرجہ ذیل سوالات کے جوابات لکھیں۔

➤ هيٺ ڏنل سوالن جا جواب لکو.

Q.1: What is your favourite tree?

سوال 1: آپ کا پسندیدہ درخت کون سا ہے؟

سوال 1: توھان جو پسندیدہ وڻ ڪھڙو آھي؟

Ans: My favourite tree is Mango tree.

جواب: ميرالپسندیدہ درخت آم کا درخت ہے۔

جواب: منهنجو پسندیدہ پڻ انب جو وڻ آهي.

Q.2: What lesson does the Neem tree teach us?

سوال 2: نيم کا درخت ہمیں کیا سبق سکھاتا ہے؟

سوال 2: نمر جو وڻ اسان کي ڪهڙو سبق ڏي ٿو؟

Ans: The Neem tree teaches us the lesson of sacrifice man should bear hardships for others. It should be the main aim of our life.

جواب: نيم کا درخت قرباني کا سبق سکھاتا ہے۔ انسان کو چاہیے کہ دوسروں کے لیے مشکلات برداشت کر لے۔ یہ ہماری زندگی کا اہم مقصد ہونا چاہیے۔

جواب: نمر جو وڻ قربانيءَ جو سبق ڏي ٿو. انسان کي گهرجي، ته ٻين جي لاءِ مشڪلات برداشت ڪري. اهو اسان جي زندگيءَ جو سڀ کان اهم مقصد هجڻ گهرجي.

Q.3: What qualities have you find in the Neem tree?

سوال 3: آپ کونيم کے درخت میں کیا خوبیاں نظر آئیں؟

سوال 3: توھان کي نمر جي وڻ ۾ ڪھڙيون خاصيتون نظر آيون؟

Ans: The Neem tree is a fast growing tree that can reach upto 15cm to 20 cm (about 50-65 feet) tall. The Neem is considered as the part of Ayurvedic medicines. Neem oil is used for making cosmetics. Neem is used to keep mosquitoes away.

جواب: نيم کا درخت ایک تیزی سے بڑھنے والا درخت ہے جو 15 سے 20 میٹر (تقریباً 50 سے 60 فٹ) اونچائی تک پہنچ سکتا ہے۔ نيم کو آیورویدک ادویات کا حصہ سمجھا جاتا ہے۔ نيم کا تیل کاسمیٹکس بنانے میں استعمال ہوتا ہے۔ نيم کا استعمال مچھروں کو دور رکھنے کے لیے کیا جاتا ہے۔

جواب: نيم جو وڻ هڪ تيزي سان وڌندڙ وڻ آهي جيڪو 15 کان 20 ميٽر (تقريبن 50 کان 60 فوٽ) جي اوچائي تائين پهچي سگهي ٿو. نيم کي آیورویدڪ دوائن جو حصو سمجهيو ويندو آهي. نيم جو تیل ایمولیشنٽس ٺاهڻ ۾ استعمال ڪيو ويندو آهي. کي میچرن کي پري رکڻ لاءِ استعمال ڪيو ويندو آهي.

Q.4: How does the Neem tree help the travelers?

سوال 4: نيم کا درخت کیسے مسافروں کی مدد کرتا ہے؟

سوال 4: نمر جو وڻ کيئن مسافرن جي مدد ڪري ٿو؟

Ans: When the worry travellers sit under the Neem tree, then his sorrows disappear. He forgets his miseries and suffering. He becomes fresh.

جواب: جب تھڪے ہوئے مسافر نيم کے درخت کے نیچے بیٹھتے ہیں تو ان کے سارے غم دور ہو جاتے ہیں۔ وہ تازہ ہو جاتا ہے۔

جواب: جڏهن ٽڪل مسافر نمر جي وڻ جي هيٺان ويهن ٿا، ته انهن جا سڀ ڏک ختم ٿي وڃن ٿا. اهو تازو ٿي وڃي ٿو.

Q.5: Do you help others? How?

سوال 5: ڪيا آپ دوسروں کي مدد ڪرتے ٿي؟ ڪيئن؟

سوال 5: ڇا توهان ٻين جي مدد ڪريو ٿا؟ ڪيئن؟

Ans: Yes, I help others. I do financial help of poors. I also help my friends in their study.

جواب: جي ها، میں دوسروں کي مدد ڪرتا ھوں۔ میں غريبن کي مالي مدد ڪرتا ھوں، میں اپنے دوستوں کي پڙھائڻي ۾ بهي ان کي مدد ڪرتا ھوں۔

جواب: جي ها، مان ٻين جي مدد ڪريان ٿو. مان غريبن جي مالي مدد ڪريان ٿو، مان پنهنجي دوستن جي پڙهائيءَ ۾ به مدد ڪريان ٿو.

➤ Reference, Context and Explanations.

Stanza 1 My lovely Neem,
That intercepts sun's scorching beam, yet
bear the heat all day without the rains's
refreshing spray, Thou Charm'st the
wanderer's woe away with soothing shade.

Reference:

This stanza had been taken from the poem, "The Neem Tree", written by the poetess Mrs Elsa Kazi.

Context:

A man should learn the lesson of sacrifice and tolerance from the poem "The Neem Tree".

Explanation:

In this stanza, the poetess says that the beautiful Neem Treee the burning rays of the sun from falling on the ground. It bears the heat of the sun without waiting for the pleasing showers of the rain. It gives comfort to the travelers by providing them cool shade.

Stanza 2 How strong you are, how unafraid,
How green the leaves inspite of all the
mid-day flames that burning fall upon thy
unprotected head.

Reference:

This stanza has been taken from the poem "The Neem Tree" written by Mrs Elsa Kazi.

Context:

A man should learn the lesson of sacrifice and tolerance from the poem "The Neem Tree".

Explanation:

In this stanza, the poetess says that "The Neem Treee" is very brave and strong. It's leaves are green thou there is heat. The rays of the sun shine falls at its unprotected head in the afternoon. It bears every pain but does not allow the heat to reach the people. The heat of the sun is stopped by its green leaves.

Stanza 3 Could man be bold as thou and rise
Above the earth, with the sheltering arm
To save the suffering ones from harm,
From sorrows, poverty and vice Through
sacrifice.

Reference:

This stanza had been taken from the poem, “The Neem Tree”, written by the poetess Mrs Elsa Kazi.

Context:

A man should learn the lesson of sacrifice and tolerance from the poem “The Neem Tree”.

Explanation:

In this stanza, the poetess says that if man could be as brave as “The Neem Tree” and try to save the human beings from suffering, poverty, harm, grief and wickedness through sacrifice. The man can look at the life of “The Neem” and prove himself helpful and tolerant for other people and save them from trouble.

Stanza 4 Could man be steadfast and like thee face
every fate, would it not be Fulfilment of
life’s loftiest dream
My Lovely Neem!

Reference:

This stanza had been taken from the poem, “The Neem Tree”, written by the poetess Mrs Elsa Kazi.

Context:

A man should learn the lesson of sacrifice and tolerance from the poem “The Neem Tree”.

Explanation:

In these lines, the poetess wish if a man could be firm Footed like “The Neem Tree” and face fate boldly. If he does so, it will be the completion of the best dreams of his life. So a man should follow the life of “The Neem Tree” to everything for the betterment of others.

Summary

This poem has been written by Mrs. Else Kazi. The poetess gives us the lesson of sacrifice. The aim of life of everyone should be to have consideration for others. We should be steadfast and bear hardships like “The Neem Tree” for comfort to others. In this poem the poetess describes that the neem tree is very useful for human being in many ways. Its shade gives comfort to weary people and permanent relief to the travelers Who come to sit under it. The neem tree bears heat of the sun. Human beings should also be helpful and protect their fellowmen from harm, sorrow, poverty, wickedness and unisfortunes. Everyman should be kind, generous and co-operative like the neem tree.

➤ **Write the given words in alphabetical order on the number line provided:**

Deaf	kingdom	bravery
zeal	holisti	Lethargic
enrich	coward	frozen

Ans: 1. Bravery 2. Coward, 3. Deaf
4. Enrich 5. frozen, 6. Holistic
7. Kingdom 8. lethargic 9. zeal

Communication Skills رابطہ کی مہارتیں رابطہ جو مہارتوں

➤ **Read the following dialogue and practice it with you friend. Lets learn how to use polite expression in conversation.**

➤ مندرجہ ذیل مکالمے اپنے دوستوں کے ساتھ پڑھیں اور ان کی مشق کریں۔ آئین، گفتگو میں نرمی سے بات کرنے کے اظہار یہ سیکھتے ہیں۔

➤ هيٺيان مڪالما پنهنجي دوستن سان گڏ پڙهو ۽ انهن جي مشق ڪريو. اچو، ڳالهه بولڻ ۾ نرميءَ سان ڳالهائڻ جي اظهار بابت سکون ٿا.

Mother: What terrible noise was that? Have you dropped something?

امي: ڪيئن خوفناڪ آواز هئي؟ ڪيئن ڪجهه گر آيا هئا؟

ماءُ: اهو ڪهڙو خوفناڪ آواز هو؟ ڇا تون ڪجهه ڪيرايو آهي؟

Daughter: I am sorry mom. I accidentally dropped a glass on the floor.

ڀيڻ: امي! معافي چاهي هون. مجھ سے اتفاق سے فرش پر گلاس گر گيا.

ڌيءَ: امان، مان معافي گهران ٿي. مون کان اتفاق سان فرش تي گلاس ڪري پيو.

Mother: Are you ok? Did it hurt you?

امي: ڪيئن ٿيڪ هو؟ ڪيئن اس نے تمھیں نقصان پهچايو؟

ماءُ: ڇا تون نيڪ آهين؟ ڇا ان توکي نقصان پهچايو؟

Daughter: No Mom. I am ok but I am really sorry.

ڀيڻ: نه آهي امي. ٿيڪ هون ليڪن مان واقعي معافي چاهي هون.

ڌيءَ: نه امان، مان نيڪ آهيان، پر مان واقعي معافي گهران ٿي.

Mother: I am glad that are safe. How did you drop it? Didn't I tell you, not to handle glassware?

امي: مجھ خوشي ہے کہ تم محفوظ ہو۔ تم نے یہ کیسے گرايا؟ ڪيئن اس نے تمھیں ٻڌايو ته انھن کي ڪا به شين سان ڪم نہ ڪرڻو.

ماءُ: مون کي خوشي آهي، ته تون محفوظ آهين، تون ڪيئن ڪيرايو؟ ڇا مون توکي چيو نه هو، ته ان کي ڪنڊي کان نه پڪڙجان؟

➤ Learn the Phonics:

‘-ed’ sound

➤ Read the words below and write them under the correct box:

Buzzed	handed	yelled
helped	started	called
Bumped	planted	camped

➤ Personal Pronoun:

➤ Fill in the missing reflexive pronouns:

Yourself herself himself itself ourselves

1. We completed this assignment ourselves.
2. He took it himself to call the doctor.
3. She lost herself in the jungle.
4. You shouldn't do it yourself.
5. My dog was about to kill itself when it ran across the road.

Main verb / Helping verb:

Identify the main and helping verb from the following sentences. First one is done for you.

She is knitting a new sweater.

Main Verb: Knitting Helping Verb _____

The have made a beautiful hat from fur.

Main Verb: _____ Helping Verb _____

Sadia is stitching her shirt.

Main Verb: _____ Helping Verb _____

This blanket will keep you warm in winter.

Main Verb: _____ Helping Verb _____

➤ Regular and irregular verbs:

buy	go	write	play
smile	break	brush	wash

Regular Verbs

Irregular Verbs

Brush	Break
Play	Buy
Smile	Go
Wash	Write

➤ **Complete these sentences with the correct regular or irregular verbs from the above column:**

1. I **brush** my teeth yesterday.
2. They **buy** new items for their rooms.
3. We **go** to school by bus.
4. She **play** with her doll.
5. The whole family **watch** a horror movie.
6. I **write** a letter.
7. She **go** to her sister.
8. He **break** the glass.

Adverb:

➤ **Identify adverbs of manner and time and use them in you sentences.**

First one is done for you.

Slowly: Adverb of manner

She got up and walked slowly.

Badly: _____

Later: _____

Last month: _____

Calmly: _____

Loudly: _____

Creative writing skill

➤ **Write down the central idea of the above mentioned poem in our own words:**

The man should live for others and never hesitate to sacrifice for the betterment of his fellow man, emphasizing endurance, patiences, bravery and sacrifice.

REVIEW – 3

- **Write sentences of your own using correct capitalization, punctuation and spelling.**

- I. flower _____
 II. deed _____
 III. take care _____
 IV. kind _____
 V. fruits _____

- **Fill in the blanks with a, an or the:**

- (1) I want to buy _____ packet of crisps.
 (2) Brush your teeth twice _____ day.
 (3) Aslam is _____ new manager of my hotel.
 (4) Can you lend me _____ book?
 (5) You need _____ egg to make this cake.
 (6) There is _____ black cat in the garden.
 (7) I bought _____ new house. A house is big.
 (8) Look at _____ sun. Its is so bright.
 (9) I want to find _____ nice hotel in Karachi.
 (10) Can you pen _____ door?

- **Complete the sentences by using past continuous tense. Observe the simple past tense in bold:**

1. My mother _____ (cook) delicious food when father came.
 2. I _____ (wash) the clothes when the phone rang.
 3. She _____ (chop) vegetables when she cut her hand.
 4. They _____ (wait) for the bus when it started rain.
 5. The plane _____ (fly) to Paris when it crashed.

- **Answer the following questions:**

- What is your favourite tree?
- What lesson does the Neem tree teach us?
- Where is the museum?
- Is there a post office in the map?
- What is the near toy shop?

- **Complete each analogy by writing the correct word on the blank line. First one is done for you.**

- Sing is to sang as eat is to ate.
- Bear is to cub as cat to _____.
- Cat is to mouse and spider is to _____.
- Left is to right as down is to _____.
- Mouse is to mammal as snake is to _____.

- **Separate the regular and irregular verbs from the followings:**

buy	go	write	play
smile	break	brush	wash
Regular Verbs		Irregular Verbs	

- **Fill in the missing reflexive pronouns:**

Yourself herself himself itself ourselves

- We completed this assignment _____.
- He took it _____ to call the doctor.
- She lost _____ in the jungle.
- You shouldn't do it _____.
- My dog was about to kill _____ when it ran across the road.

Unit 13

سبق 13

سبق 13

A NEW BEGINNING

ایک نئی شروعات

ہک نئین شروعات

Naima and Maryam are siblings. One dya, they fall out with each other over a pretty issue and exchange harsh words. Their mother tells them that they need to be a tolerant towards each. It is 9 a.m. Naima and Maryam are in the room. Najma is looking for her scarf.

نائمہ اور مریم بہنیں ہیں۔ ایک دن ایک خاص مسئلہ پر ان دونوں کی آپس میں لڑائی ہو گئی اور انہوں نے ایک دوسرے کو سخت الفاظ بولے۔ ان کی امی نے ان کو کہا کہ ان کو ایک دوسرے کو برداشت کرنے کی ضرورت ہے۔ صبح کے نو بجے ہیں۔ نائمہ اور مریم ایک کمرے میں ہیں۔ نائمہ اپنا ایک اسکارف ڈھونڈ رہی ہے۔

نائمہ ۽ مریم پینروں آہن۔ ہک ڈینہن، انہن جو کنہن خاص مسئلہ تي جھگڑو ٿيو ۽ انہن هڪ ٻئي سان سخت لفظ ڳالهايا. انهن جي ماءُ کين چيو ته انهن کي هڪ ٻئي کي برداشت ڪرڻ جي ضرورت آهي. صبح جا نو ٿيا آهن. نائمہ ۽ مریم هڪ ئي ڪمري ۾ آهن. نائمہ هڪ اسڪارف ڳولي رهي آهي.

Maryam: I don't take it. You always say I take your things, but I don't. Its you who takes mine!

نائمہ: تم نے میرا اسکارف لیا ہو گا۔ میں نے یہاں کھڑکی پر چھوڑ دیا ہے۔

نائمہ: تون ضرور منهنجو اسڪارف کنيون هوندو. مون اهو هتي دري، تي رکيو هو.

Naima: Now you just tell me where have you put my scarf or I'll take your toys. (Just then, mother entered in the room)

مریم: میں نے یہ نہیں لیا۔ تم ہمیشہ کہتی ہو کہ میں تمہاری چیزیں لیتی ہوں، لیکن میں نہیں لیتی۔ تم ہو جو میری چیزیں لیتی ہو۔ (پھر امی کمرے میں داخل ہوتی ہیں)۔

مریم: مون اهو نه کنيون. تون هميشه چوندي آهين ته مان تنهنجون شيون ڪٿان ٿي، پر مان نه ٿي ڪٿان. تون ئي آهين، جيڪا منهنجون شيون ڪٿي ٿي. (پوءِ ماءُ ڪمري ۾ داخل ٿئي ٿي.)

Mother: Naima, Naima! Don't talk like that. It must be somewhere in the room.

امی: نائمہ، نائمہ! اس طرح بات نہیں کرتے۔ یہ ادھر کمرے میں ہی ہوگی۔

ماءُ: نائمہ، نائمہ! اھڙيون ڳالھيون نه ڪر. اهو هن ڪمري ۾ هوندو.

Naima: No, mother. I've looked everywhere. Maryam has been in the room, so she must have hidden it. I know she like it very much.

نائمہ: نہیں، امی میں نے ہر جگہ دیکھ لیا ہے مریم کمرے میں تھی اس لیے اس نے ہی یہ چھپایا ہے۔ مجھے پتہ ہے یہ اس کو بہت پسند ہے۔

نائمہ: نه امان، مون هر هنڌ ڳوليو آهي. مریم ڪمري ۾ هئي، ان ئي اهو لڪايو هوندو. مونکي خبر آهي، ته کيس اهو گھڻو پسند آهي.

Maryam: (Cries in temper) hidden it, I don't like it. I've not even seen the nasty things!

مریم: (ڪاوڙ ۾ رڙ ڪندي) اڙي، مون اهو نه لڪايو آهي، مونکي اهو پسند ناھي، مونکي اھڙيون بيڪار شيون نه وڻنديون آهن!

Naima: It's not nasty. It's beautiful.

نائمہ: یہ بے کار نہیں ہے۔ یہ خوبصورت ہے۔

نائمہ: اهو بيڪار ناھي. اهو خوبصورت آهي.

Mother: I do wish you two would stop quarreling. I don't think Maryam has taken it if she says she hasn't. Let me look for it.

امی: میری خواہش ہے کہ تم دونوں جھگڑا ختم کرو۔ میرا خیال نہیں کہ مریم نے یہ لیا ہو جیسے اس نے کہا کہ یہ اس نے لیا ہو۔ میری طرف دیکھو۔

ماءُ: مان چاهيان ٿي، ته توهان ٻئي بحث بند ڪريو. مونکي نٿو لڳي، ته مریم اهو کنيون آهي، جيئن هن چيو. مونکي ڏسڻ ڏي.

Mother couldn't the scarf, but she is one it would turn up. Things like that couldn't very well be lost. Naima looks annoyingly at Maryam looks annoyingly back at her.

امی اسکارف نہیں ہو سکتا، لیکن اس کو یقین ہے کہ یہ گھم ہو گیا۔ اس طرح کی اچھی چیزیں گم نہیں ہو سکتیں۔ نائمہ غصے سے مریم کو دیکھنے لگی اور مریم غصے سے نائمہ کو دیکھنے لگی۔

ماء اسکارف نہ بگولی سگھی، پر کیس پک آھی، تہ اهو گم ٿي ويو آهي. اهڙيون شيون گم نٿيون ٿي سگهن. نائمہ: مریم ڏانهن ڪاوڙ ۾ ڏسڻ لڳي ۽ مریم: نائمہ ڏانهن ڪاوڙ ۾ ڏسڻ لڳي.

Naima: (Think to herself) I'm sure she has hidden it. I will not play with her.

نائمہ: (خود سے سوچتے ہوئے) مجھے یقین ہے کہ اس کو اس نے ہی چھپایا ہے۔ میں اس کے ساتھ نہیں کھیلوں گی۔

نائمہ: (پاڻ سان سوچيندي) مون کي پڪ آهي تہ هن اهو لڪايو هوندو. مان هن سان نہ کيڏنديس.

Maryam: (Mumbles) I'm sure, she thinks I've got it. They stop quareeling and start doing their homework. In the afternoon, mother is sitting quietly by the window sewing something when she hears the children shouting upstairs. Mother wonders what the children are talking about. They come running to her in excitement.

مریم: (بڑبڑاتے ہوئے) مجھے یقین ہے کہ یہ اسی نے لیا ہو گا۔ یہ لڑائی ختم کرتے ہیں اور اپنا کام کرنا شروع کرتے ہیں۔ دوپہر میں ان کی امی خاموشی سے کھڑکی کے پاس بیٹھ کر کچھ سلائی کر رہی تھی جب وہ سیڑھیوں سے بچوں کے چیخنے کی آواز سنتی ہیں۔ امی حیران ہوتی ہیں کہ بچے کیا بات کر رہے ہیں۔ وہ ان کے پاس خوشی خوشی آتے ہیں۔

مریم: (پُڻ ڪندي) مونکي پڪ آهي، تہ هن ضرور ڪنيون هوندو. اهي ٻئي وڙهڻ ختم ڪن ٿا ۽ پنهنجو ڪم ڪرڻ شروع ڪن ٿا. منجهند جو،

سندن ماءُ خاموشيءَ سان دريءَ وٽ ويٺي هئي، ڪجهه سلائي ڪري رهي هئي، جڏهن هن ٻارن کي ڏاڪڻين تان رڙيون ڪندي ٻُڌو. ماءُ حيران ٿي وئي، تہ ٻار ڇا ڳالهائي رهيا آهن. اهي خوشيءَ سان هن وٽ آيا.

Naima: Mother, there's something up in the tree! It's all colours. We think it must be a very rare bird!

نائمہ: امی، درخت کے اوپر کچھ ہے اس کے سارے رنگ ہیں۔ ہمارے خیال سے یہ ایک بڑا نایاب پرندہ ہے!

نائمہ: امان؛ وڻ تي ڪجهه مٿي آهي. ان اهي سڀ رنگ آهن. اسان کي لڳي ٿو، تہ اهو هڪ وڏو ناياب پکي آهي.

(Mother looks out of the window at the tree and smiles)
(امی کھڑکی سے باہر درخت پر دیکھتی ہیں اور مسکراتی ہیں۔)

امي دريءَ کان ٻاهر ڏسي ٿي ۽ مسڪرائي ٿي.

Naima: Can we go out and see? We must tell our gardener. He will also be thrilled and help us catch that bird.

نائمہ: کیا ہم باہر جاسکتے ہیں؟ ہم اپنے مالی کو بتائیں گے۔ وہ بھی خوش ہو گا اور پرندہ پکڑنے میں ہماری مدد کرے گا۔

نائمہ: ڇا اسان ٻاهر وڃي سگهون ٿا؟ اسان پنهنجي مالهي کي ٻڌائينداسين. هُو پڻ خوش ٿيندو ۽ اسان جي پکي پڪڙڻ ۾ مدد ڪندو.

Mother: You can go, but be very careful!
امی: تم جاسکتی ہو، لیکن بہت احتیاط کرنا (خیال رکھنا)۔

امي: توهان وڃي سگهو ٿا، پر ڏاڍو احتیاط ڪجو.

Maryam: Thank you so much!

مریم: آپ کا بہت شکریہ!

مریم: توهان جي مهرباني.

Naima and Maryam call over gardener and tell him about the bird. They all gather around the tree.

Naima, Marayam and the gardener are standing near the tree looking upwards.

نائمہ اور مریم مالی کو بلاتی ہیں اور اس کو پرندے کے بارے میں بتاتی ہیں۔ وہ درخت کے گرد اکٹھے ہوتے ہیں نائمہ، مریم اور مالی درخت کے قریب کھڑے ہو رہے ہیں اور اوپر کی طرف دیکھ رہے ہیں۔

نائمہ ۽ مریم مالھي کي سڏين ٿيون ۽ کيس پکي، بابت ٻڌائين ٿيون. اھي وڻ جي چوڌاري گڏ ٿين ٿا. نائمہ، مریم ۽ مالھي وڻ جي ويجهو بيٺا آھن ۽ مٿي ڏسي رھيا آھن.

Gardener: Oh, its quite still up there. It's better to get a ladder and climb up to it. If it's asleep, we can catch it.

مالی: اچھا، یہ تو یہاں سے ابھی بھی اوپر ہے۔ یہ بہتر ہو گا کہ سیڑھی لائیں اور اس پر چڑھ کر یہ کریں۔ اگر یہ گر جاتا ہے تو ہم اس کو پکڑ سکتے ہیں۔

مالھي: خير، اھو اڃان تائين مٿي آھي. بھتر ٿيندو تہ ھڪ ڏاڪڻ ڪٿي ان تي چڙھجي. جيڪڏھن اھو ڪري پوي ٿو، تہ اسان ان کي پڪڙي سگھون ٿا.

They get a ladder and set it up against the tree. The gardener goes up the ladder cautiously and the children hold their breath. The gardener touches that thing and gives it a tug. Something comes flying down the tree. It is not a bird, it is, of course, Naima's colorful scarf! The wind had taken it off the window still and blown it high into the tree.

مالی احتیاط سے سیڑھی پر چڑھتا ہے اور بچے اس کی بنیاد کو پکڑتے ہیں۔ مالی کے ہاتھ میں ایک چیز آتی ہے وہ اس کو پکڑنے کی کوشش کرتا ہے۔ کوئی چیز درخت کے نیچے اڑتی ہے۔ یہ پرندہ نہیں ہے، یقیناً یہ نائمہ کی رنگین اسکراف ہے! یہ کھڑکی سے ہوا کے ذریعے اڑا کر درخت پر آ گیا۔

مالھي احتياط سان ڏاڪڻ تي چڙھندو آھي ۽ ٻار ان کي پڪڙيندا آھن. مالھيءَ جي ھٿ ۾ ڪجھ اچي ٿو ۽ ھو ان کي پڪڙڻ جي ڪوشش ڪري

ٿو. وڻ هيٺان ڪجھ اڏامي ٿو. اھو پکي نہ آھي، اھو ضرور نائمہ جو رنگين اسڪارف آھي! اھو دريءَ مان اڏامي وڻ تي ڪري پيو.

Maryam: (Cries) Naima, now you see, its your scarf and you said I took it.

مریم: (چيختے ہوئے) نائمہ، اب تم دیکھو۔۔۔ یہ رہا تمہارا اسکراف مریم تم نے کہا تھا کہ میں نے تمہارا اسکراف لیا ہے۔

مریم: (رڙ ڪندي) نائمہ، هاڻي تون ڏس... هي آهي تنهنجو اسڪارف، مریم. تو چيو هو ته مون تنهنجو اسڪارف کنيون آهي.

Naima: (Feeling guilt) Sorry for everything I said to you.

نائمہ: (شرمندگی محسوس کرتے ہوئے) ہر چیز کے لیے معاف چاہتی ہوں جو میں نے تم سے کہا۔

نائمہ:

نائمہ: (شرمندگی محسوس ڪندي) مان توهان کي جيڪو ڪجھ چيو ان لاءِ معافي وٺان ٿي.

Maryam: (Humorously) It's all right, as you know I'm very quick to forgive when someone apologizes. I also owe you an apology for my wrong behavior.

مریم: (تفریح کرتے ہوئے) یہ بالکل ٹھیک ہے، ویسے بھی تم جانتی ہو کہ جب کوئی مجھ سے معافی مانگتا ہے تو میں معاف کر دیتی ہوں۔ مجھے بھی بھروسہ ہے کہ تم بھی میرے غلط رویے پر مجھے معاف کر دو گی۔

مریم: (مزاحیہ انداز ۾) اھو بلڪل نیک آھي، توهان کي خبر آھي تہ جڏھن ڪو مون کان معافي گھري ٿو، تہ مان انھن کي معاف ڪريان ٿي. مون کي اھو بہ يقين آھي تہ توهان مون کي منھنجي غلط رویي لاءِ معاف ڪندا.

Naima: (Hapily) I'd better lend it to you to wear it. Then we both will know where it is.

نائمہ: (خوشی خوشی) یہ بہتر ہو گا کہ تم یہ پہننے کے لیے لے لو۔ پھر ہم دونوں کو معلوم ہو گا کہ یہ کہاں ہے۔

نائمہ: (خوشی سان) بہتر تیندو جیکڈھن توہان ہی پائٹ لاء کٹی وجو۔ پوءِ اسان بنہی کی خبر پوندي تہ اهو کٹی آهي.

So for the first time Maryam wears it and she really looks great! They both hug each other and rush to their mother to tell her everything what happened.

اس طرح مریم نے پہلی بار اس کو پہنتی ہے اور اچھی! (خوب صورت) نظر آتی ہے۔

دونوں ایک دوسرے سے گلے ملتی ہیں اور اپنی امی کو بتاتی ہیں کہ کیا ہوا تھا۔

تنهنڪري مریم پھریون پیرو ان کی پائی ٿي ۽ سنی لڳي ٿي! ٻئي هڪ ٻئي کی پاڪر پائی پنهنجي ماءُ کی ٻڌائين ٿيون تہ ڇا ٿيو آهي.

Mother (Excitedly) I'm happy you both have realized your mistake, but I must say we should manage ourselves when we are in danger and should not indulge in quarreling as you both did over a trivial thing. Our beloved Rasoolullah peace be upon him also said, "Whoever control his anger will be rewarded by his Lord on the Day of judgment." Both Naima and Maryam cheerfully promise their mother not to fight again and happily run into their rooms.

امی (خوشی سے) میں خوش ہوں کہ تم دونوں کو اپنی غلطی کا احساس ہو گیا، لیکن میں کہتی

ہوں کہ جب ہم پریشانی میں ہوں تو ہمیں خود کو منظم رکھنا چاہیے اور ہمیں جھگڑے میں نہیں پڑنا چاہیے جو تم دونوں معمولی چیز پر کر رہے تھیں۔ ہمارے پیارے نبی حضرت محمد رسول اللہ خاتم النبیین صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا: "جو اپنے غصے کو قابو میں رکھتا ہے، اللہ تعالیٰ اس کو قیامت کے دن انعام دے گا" دونوں نائمہ اور مریم اپنی امی سے پکا وعدہ کرتی ہیں کہ وہ دوبارہ نہیں لڑیں گی۔ پھر وہ خوشی خوشی اپنے کمروں میں چلی جاتی ہیں۔

ماءُ (خوشی سان) مون کی خوشی آهي تہ توہان بنہی کی پنهنجي غلطي جو احساس ٿيو، پر مان چوان ٿو تہ جڏهن اسان مصيبت ۾ هوندا آهيون، اسان کی پاڻ کی منظم رکڻ گهرجي ۽ اسان کی ان بحث ۾ نہ پوڻ گهرجي جيڪو توہان ٻئي کنهن معمولي ڳالھ تي ڪري رهيا هئا. اسان جي پياري نبي محمد، الله جي رسول، آخري نبي، فرمايو: "جيڪو پنهنجي ڪاوڙ تي ضابطو رکي ٿو، الله قيامت جي ڏينهن ان کی اجر ڏيندو." نائمہ ۽ مریم ٻئي پنهنجي ماءُ سان واعدو ڪن ٿيون تہ اهي ٻيهر نہ وڙهنديون. پوءِ اهي خوشيءَ سان پنهنجن ڪمرن ڏانهن وڃن ٿيون.

Words Meaning

الفاظ / معنی

لفظ / معنی

Words الفاظ	Urdu Meanings اردو معنی	Sindhi Meanings سنڌي معنی
Siblings	بھن بھائی	پيڻ پاءُ
Pretty	خوب صورت	خوبصورت
Issue	مسئلہ	مسئلو
Exchange	تبدیل کرنا	تبدیل ڪرڻ
Harsh	سخت	سخت
Need	ضرورت	ضرورت
Tolerant	برداشت، تحمل	برداشت، تحمل
Always	ہمیشہ	سدائين
Take	لینا	ونڻ
Mine	میرا	منهنجو
Somewhere	کہیں	ڪٿي
Everywhere	ہر جگہ	هرھنڌ
Hidden	چھپا ہوا	لڪل
Temper	غصہ	ڪاوڙ
Cries	چینا	رڙيون ڪرڻ

Nasty	گندرا	گندو
Beautiful	خوب صورت	خوبصورت
Quarreling	لڑنا	وڑھن
Sure	یقینی	یقینی
Turn	مڑنا	مڑن
Lost	کھونا	وجائٹ
Annoyingly	غصے سے	کاوڑ مان
Wonder	حیران	حیران
Quietly	خاموشی سے	خاموشیء سان
Upstairs	سیڑھیاں	ڈاکا، ڈاکٹیون
Excitement	خوشی	خوشی
Rare	قیمتی	قیمتی
Gardener	مالی	مالی
Thrilled	خوش-پر جوش	خوش، پر جوش
Catch	پکڑنا	پکڑن
Careful	احتیاط	احتیاط
Standing	کھڑے ہونا	اٹی بیھن
Near	قریب	ویجھو
Ladder	سیڑھی	ڈاکن
Climb	چڑھنا	چڑھن
Against	مخالف	مخالف
Cautionsly	دھیان سے	ڈیان سان
Children	بچے	بار
Breath	سانس لینا	ساہ کٹن
Flying	اڑنا	اڈرن

Colourful	رنگین	رنگین
Blown	اڑانا	اڈارن
High	اونچا	اوچو
Guilt	غلطی محسوس کرنا	غلطی محسوس کرٹ
Feeling	احساس کرنا	احساس کرٹ
Humorously	مذاق میں	مذاق یر
Behaviour	رویہ	رویو
Forgive	معاف کرنا	معاف کرٹ
Apology	معافی مانگنا	معافی گھرٹ
Wrong	غلط	غلط
Apologizes	معافی	معافی
Wear	پہنا	پائٹ
Happily	خوشی سے	خوشیء سان
Better	بہتر	بہتر
Owe	ادا کرنے والا	ادا کندڑ
Really	واقعی	واقعی
Great	بڑا، عظیم	وڈو، عظیم
Hug	گلے مانا	پاکر پائٹ
Mistake	غلطی	غلطی
Danger	خطرے میں	خطری یر
Trivial	معمولی	معمولی
Beloved	پیارا	پیاریو
Anger	غصے میں	کاوڑ یر
Cheerfully	خوشی سے	خوشیء سان
Promise	وعدہ	واعدو

Reward	انعام-صلہ	انعام
Judgement	فیصلہ	فیصلو
Control	کنٹرول کرنا	کنٹرول کرڻ
Whoever	کوئی بھی	کوئی بہ
Manage	سنبھالنا	سنبھالڻ

Exercise

مشق

مشق

(1) Oral Communication: زبانی رابطہ (بات چیت) زبانی رابطو

➤ Phonic Practice: فونک کی مشق فونک جي مشق

➤ Long and Short Vowels Sounds:

➤ مختصر اور بڑے حروف علت کی آوازیں:

➤ مختصر ۽ وڏن حروف علت جا آواز:

➤ Read the given words with long and short vowels sounds.

➤ دیئے ہوئے الفاظ کے مختصر اور بڑے حروف علت کی آوازوں کو پڑھیں

➤ ڏنل لفظن جا مختصر ۽ وڏا حروف علت جا آواز پڙھو.

Long Vowel Sound "a"	Cane	Rate	Pain
"a" حروف علت کی بڑی آواز			
Short Vowel Sound "a"	Can	Rat	Pan
"a" حروف علت کی مختصر آواز			
Long Vowel Sound "e"	Teen	Neat	Bead
"e" حروف علت کی بڑی آواز			
Short Vowel Sound "e"	Ten	Net	Bed
"e" حروف علت کی مختصر آواز			
Long Vowel Sound "i"	Fine	Like	Site
"i" حروف علت کی بڑی آواز			
Short Vowel Sound "i"	Fin	Lick	Sit
"i" حروف علت کی مختصر آواز			
Long Vowel Sound "o"	Hope	Road	Note

"o" حروف علت کی بڑی آواز			
Short Vowel Sound "o"	Hop	Rod	Not
"o" حروف علت کی مختصر آواز			
Long Vowel Sound "u"	Cute	Mute	Huge
"u" حروف علت کی بڑی آواز			
Short Vowel Sound "u"	Cut	Mutter	Hug
"u" حروف علت کی مختصر آواز			

Listening and Speaking Practice

سننے اور بولنے کی مشق:

➤ بُڌڻ ۽ ڳالهائڻ جي مشق

➤ Read and Practice the given dialogues:

➤ دیئے ہوئے مکالموں کو پڑھیں اور ان کی مشق کریں:

➤ ڏنل مکالمہ پڙھو ۽ انهن جي مشق ڪريو:

Naima: Good morning Sir.

نائمہ: صبح بخیر سر۔

نائمہ: صبح جو سلام.

Sir Gul: Good morning Naima. Why are you so late today?

سرگل: صبح بخیر نائمہ: آج تمہیں کیوں اتنی دیر ہو گئی؟

سرگل: صبح جو سلام نائمہ: آج توکی چو ایڈی دیر ٿي وئي؟

Naima: I am sorry, Sir. Our car was stuck in a heavy traffic jam.

نائمہ: میں معافی چاہتی ہوں سر۔ ہماری گاڑی ٹریفک کے رش میں پھنس گئی تھی۔

نائمہ: مان معافی وٺان ٿي سر. اسان جي گاڏي ٽریفک جي رش ۾ ڦاسي پئي هئي.

Sir Gul: It's Ok. But please make sure that you leave home early next time.

سرگل: چلو ٺھیک ہے۔ لیکن اگلی مرتبہ کوشش کرنا کہ گھر سے جلدی نکلو۔

سرگل: هلو نیک آھي. پر ٻئي ڀيري ڪوشش ڪجو، ته گھر مان جلدی نڪرو.

➤ Reading and critical thinking:

➤ پڙهنا اور تنقيدي سوچنا:

➤ پڙهڻ ۽ تنقيدي سوچڻ:

سمجھڻ جو وقت تفهيم کا وقت

➤ Answer the following questions.

➤ مندرجہ ذیل سوالات کے جوابات دیں۔

➤ هيٺ ڏنل سوالن جا جواب لکو.

Q.1: Why were Naima and Maryam quarrelling?

سوال 1: نائمہ اور مریم کیوں لڑائی کر رہی تھیں؟

سوال 1: نائمہ ۽ مریم ڇو وڙهي رهيو هيون؟

Ans: Naima and Maryam were quarreling with each other because Naima's scarf had lost.

جواب: نائمہ اور مریم آپس میں اس لیے لڑ رہی تھیں کیوں کہ نائمہ کا اسڪاف گھم ہو گیا تھا۔

جواب: نائمہ ۽ مریم پاڻ ۾ ان ڪري وڙهي رهيو هيون، ڇو جو نائمہ جو اسڪاف گم ٿي ويو هو.

Q.2: Where did they find Naima's scarf?

سوال 2: ان کونائيمہ کا اسڪاف کہاں ملا؟

سوال 2: انهن کي نائمہ جو اسڪاف ڪٿان مليو؟

Ans: They found the Naima scarf over the branch of tree.

جواب: ان کي درخت کی شاخ پر نائمہ کا اسڪاف ملا۔

جواب: انهن کي وڻ جي شاخ تي نائمہ جو اسڪاف مليو.

Q.3: What advice does the mother give to the children?

سوال 3: امی نے بچوں کو کیا نصیحت کی؟

سوال 3: ماءُ: ٻارن کي ڪهڙي نصيحت ڪئي؟

Ans: Mother said, We should manage ourselves when we are in danger and should not indulge in quarreling as you both did over a trivial thing. Our beloved Rasoolullah peace be upon him also

said. "Whoever controls his anger, will be rewarded by his lord in the Day of Judgement.

جواب: ان کی امی نے کہا، جب ہم پریشان میں ہوں تو ہمیں خود کو منظم رکھنا چاہیے اور ہمیں

جھگڑے میں نہیں پڑنا چاہیے جو تم دونوں معمولی چیز پر کر رہی تھیں۔ ہمارے پیاری نبی

حضرت محمد رسول اللہ خاتم النبیین صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا: "جو اپنے غصے کو

قابو میں رکھتا ہے، اللہ تعالیٰ اس کو قیامت کے دن انعام عطا کرے گا۔

جواب: انهن جي ماءُ چيو، جڏهن اسان پريشان هجون، ته اسان کي پاڻ

کي منظم رکڻ گهرجي ۽ اسان کي جهيڙي ۾ نه پوڻ گهرجي،

جيڪو توهان معمولي شيءِ تي ڪري رهيو هيون. اسان جي

پياري نبي حضرت محمد صلي الله عليه وآله واصحابه وسلم

فرمايو: "جيڪو پنهنجي ڪاوڙ کي قابو ۾ رکي ٿو، الله تعاليٰ

ان کي قیامت جي ڏينهن انعام عطا ڪندو."

Q.4: What lesson did you learn from the dialogues of Naima and Maryam? Express it in your own words.

سوال 4: نائمہ اور مریم کے مکالموں سے آپ نے کیا سبق سیکھا؟ اس کا اظہار اپنے الفاظ میں

کریں۔

سوال 4: نائمہ ۽ مریم مکالمن مان توهان ڪهڙو سبق سکيو؟ ان جو

اظہار پنهنجي لفظن ۾ ڪريو.

Ans: We should avoid quarrelling over a trivial things.

جواب: ہمیں معمولی چیزوں کے لیے جھگڑے سے پرہیز کرنا چاہیے۔

جواب: اسان کي معمولي شين جي لاءِ جهيڙي کان پرهيز ڪرڻ گهرجي.

Q.5: How should we treat our sibling at home?

سوال 5: ہم گھر پر اپنے بہن بھائیوں سے کیسا سلوک کرنا چاہیے؟

سوال 5: اسان کي گھر ۾ پنهنجي ڀيڻ ڀاءُ سان ڪهڙو سلوک ڪرڻ

گهرجي؟

Ans: We should treat our sibling, kindly at home.

جواب: ہمیں گھر پر اپنے بہن بھائیوں سے نرمی کا سلوک کرنا چاہیے۔
جواب: اسان کی گھر ۾ پنهنجي پيڻ پاءُ سان نرميءَ جو سلوك ڪرڻ
گهرجي.

➤ Rewrite these sentences using the underlined nouns in their plural forms.

ان جملے کو ان کی جمع شکلوں میں زیر خط اسم استعمال کرتے ہوئے دوبارہ لکھیں۔

انھن جملن کي انھن جي جمع صورتن ۾ هيٺئين لکير واري اسم کي استعمال
ڪندي ٻيهر لکو.

- The deer is grazing in the field. deer
- There is a fish in the water. fish
- This area is abound with deer and rabbits. deer

Unit 14

سبق 14

سبق 14

A GREAT DAY FOR ME

میرے لیے بڑا دن منهنجي لاءِ وڏو ڏينهن

“Good evening, Grandpa,” greeted Safia as she entered the house. Grandpa hugged her and said, “Good evening Safia. How was your trip to the farmhouse?” “It was awesome! I had a wonderful time there.”

صفیہ جیسے ہی گھر میں داخل ہوئی، اس نے اپنے دادا کو شام کا سلام کیا۔ دادا نے اسے گلے لگایا اور شام کا سلام کیا۔ ”تمہارا فارم ہاؤس کا سفر کیسا رہا؟“ یہ شاندار تھا۔ میرا وہاں اچھا وقت گزرا۔ جیئن ئی صفیہ گھر ۾ داخل ٿي، هن پنهنجي ڏاڏي کي شام جو سلام چيو. ڏاڏي هن کي پاڪر پائي چيو ۽ شام جو سلام چيو. ”فارم هائوس ڏانهن توهان جو سفر ڪيئن رهيو؟“ اهو شاندار هو. مون اتي تمام سٺو وقت گذاريو.

I am also worried that I may forget the fond memories of this trip which I might be unable to share with Roma,” added Safia. “you can record all your memories in your personal diary,” suggested Grandpa. “What is a personal diary, Granpa?” asked Safia. “A personal diary is a written record of personal experiences, thoughts and feelings. You can keep a daily record of the people you meet and the memories of places you visit,” explained grandpa. “This is a brilliant idea, grandpa! Thank you for sharing. I’ll write it in my new diary which you gifted me on my birthday,” Safia said in an excited tone. After dinner and Isha prayers, Safia sat at the table in her room to write her first diary.

فکر مند ہوں کہ شاید میں اپنے سفر کی یادیں بھول نہ جاؤں جو میں روما کو بتانہ سکوں۔ صفیہ نے اضافہ کیا۔ ”تم اپنی یادوں کو اپنی پرسنل ڈائری میں ریکارڈ کر سکتی ہو“، دادا نے مشورہ دیا۔ ”دادا،

یہ پرسئل ڈائری کیا ہے؟" صفیہ نے پوچھا۔ "ایک پرسئل ڈائری ذاتی تجربات، خیالات اور احساسات کا لکھا ہوا ریکارڈ ہے۔ جن لوگوں سے تم ملتی ہو اور جن جگہوں پر جاتی ہو، ان کا ریکارڈ تم سنبھال کر رکھ سکتی ہو۔" دادا نے وضاحت کی۔ معلومات دینے کا شکریہ۔ میں اپنی نئی ڈائری میں لکھوں گی جو مجھے میری سالگرہ پر تحفہ میں ملی تھی۔ صفیہ نے خوشی والے لہجے میں کہا۔ رات کے کھانے اور عشاء کی نماز کے بعد صفیہ اپنے کمرے میں اپنی پہلی ڈائری لکھنے کے لیے میز کے پاس بیٹھی۔

"مون کی پریشانی آہی تہ مان پنهنجي سفر جون يادون وساري ڇڏينديس جيڪي مان روما سان شيئر نه ڪري سگهان،" صفیہ وڌيڪ چيو. "توهان پنهنجون يادون پنهنجي ذاتي ڊائري ۾ رڪارڊ ڪري سگهو ٿا،" دادا تجويز ڪيو. "دادا، هي ذاتي ڊائري ڇا آهي؟" صفیہ پڇيو. "هڪ ذاتي ڊائري ذاتي تجربن، خيالن ۽ احساسن جو لکيل رڪارڊ آهي." "توهان انهن ماڻهن جو رڪارڊ رکي سگهو ٿا جن سان توهان ملندا آهيو ۽ جتي توهان ويندا آهيو،" دادا وضاحت ڪئي. "معلومات لاءِ مهرباني. مان پنهنجي نئين ڊائري ۾ لکنديس جيڪا مون کي پنهنجي سالگرهه تي تحفي طور ملي هئي،" صفیہ خوشيءَ واري لهجي ۾ چيو. رات جي ماني ۽ عشاء جي نماز کان پوءِ، صفیہ پنهنجي ڪمري ۾ ٽيبل تي پنهنجي پهرين ڊائري لکڻ لاءِ ويئي.

پڙهائي دوران پڙهڻ کان پوءِ

Q.1: Did Safia write a personal diary?
 ڪيا صفیہ نے ذاتی ڈائری لکھی؟
 ڇا صفیہ ذاتي ڊائري لکي آهي؟

Ans: Yes Safia wrote a personal diary.
 جی هاں، صفیہ نے ذاتی ڈائری لکھی.
 جي هاں! صفیہ ذاتي ڊائري لکي آهي.

Monday, April 1st, 2024

Dear Diary,

Today was an exciting day. Baba took me to our farmhouse. It is far from the city so we left early in the

morning and reached there in a couple of hours. The watchman and his wife welcomed us.

First we headed towards the barn where I saw a milkman milking the cows. We were served with glassfuls of milk which refreshed us. Sudden, a rooster crowed in one corner of the barn. A hen was feeding her little chicks nearby. I enjoyed watching the colourful chicks pecking at the food.

Coming out from the barn, I saw fields with different crops. I took a basket and picked some orchards, potatoes and tomatoes. Moving towards the orchards, I found trees loaded with my favourite fruit, mangoes! I shouted, "Mangoes, Mangoes." The gardener plucked some mangoes for me until my basket was full to the top.

I had another surprise that thrilled me! Baba took to the horse stable. I was so excited for horse riding. It is one of my favourite hobbies. I am very good at horse riding. I rode the most beautiful horse named, "Sultan." We were so tired that we went straight to the lawn to rest for a while. Here, we lunch, soon, my day was about to end. It passed so quickly but I was glad that I had spent a good day.

بروز پير، کيم اپريل 2024

پياري ڊائري،

آڄ کا دن بڙا دلچسپ ٿيا۔ ابو مجھے اپنے فارم ٻاؤس پر لے کر گئے۔ یہ شہر سے دور تھا اس لیے ہم صبح سویرے نکلے اور کچھ گھنٹوں میں وہاں پہنچے۔ چوکیدار اور اس کی بیوی نے ہمیں خوش آمدید کہا۔

پہلے ہم کھلیان کی طرف بڑھے، جہاں ہم نے دیکھا کہ ایک دودھ والا گائے کا دودھ نکال رہا تھا۔ ہمیں دودھ کے بھرے ہوئے گلاس پیش کیے گئے جس نے ہمیں تازہ کر دیا۔ کھلیان کے

رڙ ڪئي، "آم، آم!" باغبان منهنجي لاءِ ڪجهه آم چونڊيا جيستائين منهنجي ٽوڪري پوري نه ٿي.

منهنجي لاءِ هڪ ٻيو تعجب هو جنهن مون کي خوش ڪيو! منهنجو پيءُ مون کي گهوڙن جي اصطبل ڏانهن وٺي ويو. مون کي گهوڙي تي سواري ڪرڻ ۾ تمام گهڻي خوشي ٿي. هي منهنجو پسنديدہ شوق آهي. مان ڄاڻان ٿو ته سٺو گهوڙو ڪيئن سواري ڪجي. مون سڀ کان خوبصورت گهوڙي تي سواري ڪئي، جنهن جو نالو "سلطان" هو. اسان تمام ٿڪل هئاسين، تنهنڪري اسان سٺو لان ڏانهن هليا ويا ته جيئن ٿورو آرام ڪري سگهون. اسان هتي لنچ ڪيو، منهنجو ڏينهن جلد ختم ٿيڻ وارو هو. اهو تمام جلدي گذري ويو پر مان خوش آهيان ته منهنجو ڏينهن سٺو گذريو.

Words Meaning

الفاظ / معنيٰ

لفظ / معنيٰ

Words الفاظ	Urdu Meanings اردو معنيٰ	Sindhi Meanings سنڌي معنيٰ
Good evening	شام کا سلام	شام جو سلام
Grandpa	دادا	ڏاڏو
Great	عظيم	عظيم
Enter	داخل هونا	داخل ٿيڻ
Hug	گلے ملنا	پاڪر پائڻ
Trip	سفر	سفر
Awesome	شاندار	شاندار
Wonderful	حیرت انگیز	حیرت انگیز
Farmhouse	فارم هاؤس	فارم هاؤس
Worried	پریشان	پریشان
Forget	بھول جانا	وسارڻ
Memories	يادیں	يادون
Unable	جوکي قابل نه هو	جيڪو ڪنهن قابل نه هجي

ڪنارے ایک مرغے نے اچانڪ بانگ دی۔ قریب ہی ایک مرغی اپنے بچوں دانہ کھارہی تھی۔ رنگ برنگے چوزوں کو دانہ کھاتے ہوئے دیکھ مجھے بہت مزہ آیا۔

کھلیان سے باہر آتے ہوئے، میں نے کھیتوں میں مختلف فصلیں دیکھیں۔ میں نے ایک ٺوڪری لی اور اس میں ڪچھ آلو اور ٺماڙ رکھ۔ پھر ہم پھلوں کے باغات کی طرف بڑھے مجھے ڪچھ درخت ملے جو میرے پسندیدہ پھل آم سے لدھے ہوئے تھے! میں نے چڇ ماری، "آم، آم" مالی نے میرے لیے ڪچھ آم ٽوڙے جب تک میری ٺوڪری اور اوپر تک پوری بھر گئی تھی۔

میرے لیے ایک اور حیران کن بات تھی جس سے میں خوش ہوئی! ابو مجھے گھوڙوں کے اصطبل لے کر گئے۔ میں گھوڙے کی سواری کے لیے بہت خوش تھی۔ یہ میرا سب سے زیادہ پسندیدہ مشغلہ ہے۔ مجھے اچھی گھوڙے کی سواری کرنا آتی ہے۔ میں نے سب سے زیادہ خوب صورت گھوڙے کی سواری کی، جس کا نام "سلطان" تھا۔ ہم بہت تھک گئے تھے، اسی لیے ہم تھوڙا آرام کرنے کے لیے سیدھے لان کی طرف گئے۔ ہم نے یہاں دو پھر کا کھانا کھایا، جلد ہی میرا دن ختم ہونے والا تھا۔ یہ بڑی جلدی گذر گیا لیکن میں خوش ہوں کہ میں نے بہت اچھا دن گزارا۔

سومر، اپریل 1، 2024

پیاری ڊائری،

اڄ هڪ تمام دلچسپ ڏينهن هو. ابو مون کي پنهنجي فارم هاؤس تي وٺي ويو. اهو شهر کان پري هو، تنهنڪري اسان صبح سویر نڪتاسين ۽ ڪجهه ڪلاڪن ۾ اتي پهچي ويا. چوڪيدار ۽ سندس زال اسان جو استقبال ڪيو.

پهرين اسين گودام ڏانهن هليا ويا، جتي اسان هڪ کير واري کي ڳئون کي کير ڏيندي ڏٺو. اسان کي کير جا گلاس ڏنا ويا، جنهن اسان کي تازگي بخشي. اوچتو هڪ ڪڪڙ گودام مان بانگ ڏني. ويجهو ئي، هڪ ڪڪڙ پنهنجن ٻچن کي کارائي رهي هئي. مون کي رنگين ٻچن کي اناج کائيندي ڏسڻ ۾ مزو آيو.

گودام مان نڪرندي، مون ٻنين ۾ مختلف فصل ڏٺا. مون هڪ ٽوڪري کڻي ان ۾ ڪجهه آلو ۽ تماٽا رکيا. پوءِ اسان باغن ڏانهن هليا. مون کي ڪجهه وڻ مليا جيڪي منهنجي پسنديدہ ميوي، آمن سان پريل هئا! مون

Personal	ذاتی	ذاتی
Suggest	رائے دینا	راءِ ڈیٹ
Record	ریکارڈ	رکارڈ
Experience	تجربہ	تجربو
Thought	سوچا	سوچیو
Visit	دورہ کیا	دؤرو کیو
Explained	وضاحت کی	وضاحت کئی
Brilliant	سمجھدار	سمجھدار
Idea	خیال	خیال
Keep	سنبھال کر رکھنا	سنبھالی رکھ
Sharing	بانٹنا	ورھائ
Excited	خوش	خوش
Dinner	رات کا کھانا	رات جو کاڈو
Night Prayer	عشاء کی نماز	عشاء جي نماز
Far	دور	پري
Couple of hours	کچھ گھنٹوں میں	کجه کلاکن ۾
Watchman	چوکیدار	چوکیدار
Welcome	خوش آمدید	پلیکار
Barn	ہوٹل، سرائی	ہوٹل، سراء
Milking the cow	گائے کا دودھ نکالنا	گئونء جو کیر کیٹ
Sudden	اچانک	اوچتو
Refreshed	تازہ	تازو
Rooster	مرغ	مرغو
Crowed	ہجوم	هجوم، میٹر
Corner	کنارہ	کنارو

Feeding	کھانا کھانا	کاڈو کارائٹ
Basket	ٹوکری	توکري
Picked	اٹھانا	کٹھ
Orchard	پھولوں کا باغ	گلن جو باغ
Loaded	وزن اٹھانا	وزن کٹھ
Favourite	پسندیدہ	پسندیدہ
Pluck	توڑنا	پیچٹ
Until	اب تک	هاڻي تائين
Riding	سواری کرنا	سواري کرڻ
Law	قانون	قانون
Straight	سیدھا	سڈو
Rest	باقی	باقی
Lunch	دوپہر کا کھانا	منجهن جو کاڈو
Quickly	تیزی سے	تيزيءَ سان
Glad	خوش	خوش
Spent	خرچ کیا	خرچ کیو

(1) Oral Communication: زبانی رابطہ (بات چیت)

Phonic Practice: فونک جی مشق فونک کی مشق

Diphthongs: ڈپتھنگس:

➤ Read the given sentences and pronounce the diphthongs.

➤ دیے ہوئے جملوں کو پڑھیں اور ڈپتھنگس کا تلفظ ادا کریں۔

ڈنل جملا پڑھو ۽ ڈپتھانگس جو تلفظ کریو۔

1. The world is round.

دنیا گول ہے۔ دنیا گول آھی۔

2. She bought a new dress.

اس نے نیا سوٲ خرید ا۔ هن نئون سوٲ خرید کیو.

3. I reached the playground.

میں کھیل کے میدان پہنچا۔ مان راند جي ميدان ۾ پهتس.

4. There are many cows in the farm.

فارم میں بہت ساری گائیں ہیں۔ فارم ۾ کیتريون ئي گئون آھن.

5. The birds fly in the sky.

پرندے ہوا میں اڑتے ہیں۔ پکي هوا ۾ اڏرن ٿا.

Listening and Speaking Practice

سننے اور بولنے کی مشق:

➤ ٻڌڻ ۽ ڳالهائڻ جي مشق

➤ Read and Practice the given dialogues:

➤ دیے ہوئے مکالموں کو پڑھیں اور ان کی مشق کریں:

➤ ڈنل مکالما پڑھو ۽ انهن جي مشق کریو:

Nasir: I'm new in this area. Could you please tell me where is the nearest grocery store?

ناصر: میں اس علاقے میں نیا ہوں۔ کیا آپ مجھے بتا سکتے ہوں کہ سب سے قریب راشن کی دکان کہاں ہے؟

ناصر: مان هن علائقي ۾ نئون آھيان. ڇا توهان مون کي ٻڌائي سگهو ٿا ته ويجهي راشن جي دکان کٿي آهي؟

Hameer: Sure. It's near from here. You need to walk five minutes straight on ahead on this road. It will come on your right hand next to the petrol station.

حمیر: ضرور۔ یہ یہاں سے قریب ہے۔ آپ کو اس سڑک پر پانچ منٹ سیدھا چلنا ہے۔ یہ آپ کے سیدھے ہاتھ کی طرف آئے گی، پیٹرول پمپ کے سامنے۔

حمیر: یقیناً۔ هتان کان ويجهو آهي. توهان کي هن روڊ تي پنجن منٽن لاءِ سڌو هلڻو پوندو. اهو توهان جي ساڄي پاسي، پيٽرول پمپ جي سامهون هوندو.

➤ Reading and critical thinking:

➤ پڑھنا اور تنقیدی سوچنا:

سمجھڻ جو وقت تفہيم کا وقت Comprehension Time

➤ Answer the following questions.

➤ مندرجہ ذیل سوالات کے جوابات دیں۔ هيٺ ڏنل سوالن جا جواب لکو.

Q.1: Where did Safia go on a trip?

سوال 1: صفیہ ٲرپ پر کہاں گئی؟

سوال 1: صفیہ سفر تي کٿي وئي؟

Ans: Safia went to the farmhouse on a trip.

جواب: صفیہ ٲرپ پر فارم ہاؤس گئی۔

جواب: صفیہ فارم هائوس جي سفر تي وئي.

Q.2: What is a personal diary?

سوال 2: ایک ذاتی ڈائری کیا ہوتی ہے؟

سوال 2: هڪ ذاتي ڊائري ڇا آهي؟

Ans: A personal diary is a written record of the personal experiences, thoughts and feelings.

جواب: ایک ذاتی ڈائری اپنے ذاتی تجربات، خیالات اور احساسات (جذبات) کا ریکارڈ ہوتا ہے۔

جواب: هڪ ذاتي ڊائري ڪنهن جي ذاتي تجربن، خيالن ۽ احساسن (جذبات) جو رڪارڊ آهي.

Q.3: What did safia picked at farmhouse?

سوال 3: صفیہ نے فارم ہاؤس سے کیا لیا؟

سوال 3: صفیہ فارم هائوس مان ڇا کنيو؟

Ans: Safia picked some fruits, potatoes and tomatoes at farmhouse.

جواب: صفیہ نے فارم ہاؤس سے کچھ پھل، آلو اور ٹماٹر لیے۔

جواب: صفیہ فارم هائوس مان ڪجهه ميوا، پٽالو ۽ تماٽر کنيا.

Q.4: Write a paragraph on "Thing" which safia saw at the farmhouse?

سوال 4: ان چیزوں پر پیرا گراف لکھیں جو صفیہ نے فارم ہاؤس پر دیکھیں؟

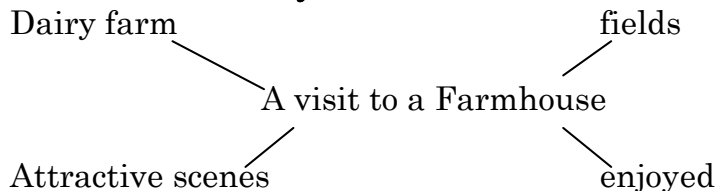
سوال 4: صفیہ فارم هائوس تي جيڪي شيون ڏٺيون، انهن تي هڪ پيراگراف لکو؟

Ans: Safia saw that a milkman was milking the cows.
A hen was feeding her little chicks nearby. There were fields with different crops.

جواب: صفیہ نے دیکھا کہ ایک گوالا گائیں کا دودھ نکال رہا تھا۔ قریب ہی ایک مرغی ایک چھوٹے چھوٹے چوزوں کو کھانا کھلا رہی تھی۔ وہاں کھیت تھی جس میں بہت ساری فصلیں تھیں۔

جواب: صفیہ ہک ریڈار کی گئوں کی کیر ڈینڈی ڈنو۔ ویجھو ئی ہک ککڑ پنهنجن ننڍڙن پڄن کی کارائی رھی هئي۔ اتي هک میدان هو جنهن ۾ کيترائي فصل هئا۔

➤ Fill in the given mind map by adding information you have underlined above.



➤ Complete the missing information using the given word.

Grab	beautiful	orchar
friendly	stable	mangoes

Naima went to the Orchard in the farmhouse. She found tree loaded with mangoes her favourite fruit. She imagined that she climbed up a tree in excitement tried to grab all the mangoes. Then her father took her to the horse stable. There wre around ten horses standing in the stable. For horse ridding she chose the most beautiful horse which was pure white. It was a friendly horse and gave her a perfectly safe ride.

➤ Make anagrams from the given words.

Listen	<u>silent</u>	friend	<u>refind</u>
Deal	<u>lead</u>	spot	<u>post</u>
Care	<u>pace</u>		
Taste	<u>state</u>		

Unit 15

سبق 15

سبق 15

MOHTARMA FATIMA JINNAH (Mother of Nation)

محترمہ فاطمہ جناح (قوم کی ماں) مختلف شوق

Our history is full of examples of role model – men, women and children. From whom we learn how to be great fathers, mother, teacher, friends, students etc. Mohtarma Fatima Jinnah was one of them. Her inspirational attributes of leadership, dedication and hard work for the nation, continue to help us build a strong society. Mohtarma Fatima Jinnah was the younder sister of Quid-eAzam Muhammad Ali Jinnah (founder of Pakistan).

ہماری تاریخ رول ماڈلز مردوں، عورتوں اور بچوں سے بھری ہوئی ہے۔ ان سے ہم سیکھتے ہیں کہ کیسے عظیم باپ، ماں، استاد، دوست اور طالب علم بن سکتے ہیں۔ محترمہ فاطمہ جناح ان میں سے ایک ہیں۔ ان کی حیران کرنے والی قیادت، کام کی لگن اور محنت ایک مضبوط معاشرے کے قیام کے لیے ہماری مسلسل مدد کرتی ہیں۔ محترمہ فاطمہ جناح قائد اعظم محمد علی جناح (پاکستان کے بانی) کی چھوٹی بہن تھیں۔

اسان جي تاريخ رول ماڊلز، مردن، عورتن ۽ ٻارن سان ڀريل آهي. انهن کان اسان سڪي ٿو ته ڪيئن عظيم پيءُ، مائرون، استاد، دوست ۽ شاگرد بڻجن. محترمہ فاطمہ جناح انهن مان هڪ آهي. سندس شاندار قیادت، لگن ۽ محنت اسان کي هڪ مضبوط سماج ٺاهڻ ۾ مدد ڪندي رهي ٿي. محترمہ فاطمہ جناح قائداعظم محمد علي جناح (پاکستان جي باني) جي ننڍي ڀيڻ هئي.

She was born on 30 July 1893 in Karachi. After her early education, she got admission to the University of Calcutta in 1919 where she completed her graduation in dentistry. After graduating in 1923, she opened a dental clinic in Bombay.

وہ 30 جولائی 1893ء کو کراچی میں پیدا ہوئیں۔ اپنی ابتدائی تعلیم حاصل کرنے کے بعد انہوں نے 1919ء میں کلکتہ کی یونیورسٹی میں داخلہ لیا جہاں انہوں نے داندان سازی میں گریجویشن مکمل کیا۔ 1923ء گریجویشن کرنے کے بعد انہوں نے بمبئی میں ڈینٹل کلینک کھولی۔

ہوئے 30 جولاءِ 1893ء تي ڪراچي ۾ پيدا ٿي هئي. شروعاتي تعليم کان پوءِ، هن 1919ء ۾ ڪلڪتي يونيورسٽي ۾ داخلا ورتي، جتي هن ڊينٽسٽري ۾ گريجوئيشن مڪمل ڪئي. 1923ء ۾ گريجوئيشن ڪرڻ کان پوءِ، هن بمبئي ۾ هڪ ڊينٽل ڪلينڪ کوليو.

Soon, Mohtarma Fatima Jinnah joined her brother's struggle and became one of the most significant and influential figures in the Pakistan Movement. She motivated not only students but also women to take an active part in the Pakistan Movement. Many Muslim women were undoubtedly inspired by her courage, kindness and service to those less fortunate. Her efforts in the settlement of the refugees in the new state of Pakistan were remarkable. She actively participated in the politics alongside her brother.

جلد ہی، محترمہ فاطمہ جناح اپنے بھائی کی جدوجہد میں شامل ہو گئیں اور تحریک پاکستان کی سب سے اہم اور اثر انداز کرنے والی شخصیت بن گئیں۔ انہوں نے صرف طلبہ کا ہی نہیں بلکہ عورتوں کا بھی حوصلہ بڑھایا کہ وہ تحریک پاکستان میں حصہ لیں۔ بہت ساری عورتیں بغیر شک و شبہ کے ان کی ہمت، مہربانی اور ان بد نصیبوں کے لیے خدمت سے متاثر ہوئیں۔ نئی ریاست پاکستان میں متاثرین کی رہائش کے لیے ان کی جدوجہد قابل فخر ہے۔ انہوں نے اپنے بھائی کے شانہ بشانہ (ساتھ ساتھ) سیاست میں ایک سرگرم حصہ لیا۔

جلد ئي، فاطمہ جناح پنهنجي ڀاءُ جي جدوجهد ۾ شامل ٿي وئي ۽ پاڪستان تحريڪ ۾ سڀ کان اهم ۽ بااثر شخصيتن مان هڪ بڻجي وئي. هن نه رڳو شاگردن پر عورتن کي به پاڪستان تحريڪ ۾ حصو وٺڻ جي ترغيب

ڏني. ڪيتريون ئي عورتون بلاشبہ سندس همت، مهرباني ۽ محروم ماڻهن جي خدمت کان متاثر ٿيون. نئين رياست پاڪستان ۾ متاثرين جي بحالي لاءِ سندس جدوجهد فخر جي ڳالهه آهي. هن پنهنجي ڀاءُ سان گڏ سياست ۾ سرگرم حصو ورتو.

When the All the Muslim League was organized, Mohtarma Fatima Jinnah became a member of the Working Committee of the Bombay Provincial Muslim League and worked there until 1947.

جب آل انڊيا مسلم قافي ہوئی، محترمہ فاطمہ جناح بمبئی صوبائی مسلم لیگ کے ورکنگ کمیٹی کی رکن بن گئیں اور 1947ء تک اس میں کام کیا۔

جڏهن آل انڊيا مسلم ليگ ٺهي ته فاطمه جناح بمبئي صوبائي مسلم ليگ جي ورڪنگ ڪميٽي جي ميمبر بڻجي وئي ۽ 1947 تائين ان ۾ ڪم ڪيو.

Mohtarma Fatima Jinnah also attended the Lahore Resolution of the Muslim League in March 1940. In Delhi, she organized the All India Muslim Students Federation in February 1941. She also formed a women's relief committee which paved the way for the All India Women's Association (APWA). After the death of her brother, she spent all of her time working for the welfare of the people of Pakistan. Mohtarma Fatima Jinnah died on 8 July 1967 in Karachi. The people of Pakistan gave her the title of 'Madar-e-Milat' means 'Mother of the Nation' to pay respect to her great personality and tireless efforts. Her services of Pakistan must never be forgotten.

23 مارچ 1940ء کو مسلم لیگ کی قرارداد میں بھی انہوں نے شرکت کی۔ انہوں نے

فروری 1941ء میں دہلی میں آل انڈیا مسلم لیگ اسٹوڈنٹس فیڈریشن قائم کی۔ انہوں نے عورتوں

کي رليف ڪمپني قائم ڪي جو بعد مي آڻ انڊيا ويني ايسوسي ايشن (اڀوا) ڪي نام سي مشهور هوئي۔ اڀي
بھائي ڪي وفات ڪي بعد انھون ني اپنا سارا وقت پاڪستان ڪي لوگوں ڪي بھلائي ڪي ليي گزار ديا۔
محترم فاطمہ جناح ڪا انتقال 8 جولائي، 1967ء مي ڪراچي مي هو۔ پاڪستان ڪي لوگوں
ني ان ڪي شخصيت اور انتھڪ محنت (نا تھڪني والي جدوجھد) ڪو خراج تحسین پيش ڪرني ڪي ليي ان ڪو
مادر ملت ڪا خطاب ديا۔ جس ڪي معنيٰ هيں قوم ڪي ماں۔ پاڪستان ڪي ليي ان ڪي خدمات ڪو ڪمھي نھيں
بھلايا ڄا سکتا۔

هن 23 مارچ 1940ع تي مسلم ليگ جي قرارداد ۾ پڻ حصو ورتو. هن
فيبروري 1941ع ۾ دهلي ۾ آل انڊيا مسلم ليگ اسٽوڊنٽس فيڊريشن قائم
ڪئي. هن وومين رليف ڪميٽي قائم ڪئي، جيڪا بعد ۾ آل انڊيا وومين
ايسوسيئيشن (AAPWA) جي نالي سان مشهور ٿي. پنهنجي پيءُ جي وفات کان
پوءِ، هن پنهنجو سڄو وقت پاڪستان جي ماڻهن جي پلائي لاءِ وقف ڪري
ڇڏيو.

محترم فاطمہ جناح 8 جولاءِ 1967 تي ڪراچي ۾ وفات ڪئي.
پاڪستان جي عوام، سندس شخصيت ۽ انتھڪ جدوجھد ڪي خراج تحسین
پيش ڪندي، کيس مادر ملت جو لقب ڏنو. جنهن جو مطلب آهي قوم جي ماءُ.
پاڪستان لاءِ سندس خدمتن ڪي ڪڏهن به وساري نه ٿو سگھجي.

لفظ / معنيٰ الفاظ / معنيٰ Words Meaning

Words الفاظ	Urdu Meanings اردو معنيٰ	Sindhi Meanings سنڌي معنيٰ
History	تاريخ	تاريخ
Role-Model	رول ماڊل	رول ماڊل
Inspiration	متاثر ڪرڻي والا	متاثر ڪرڻ وارو
Attribute	خواص	خاص
Leadership	قيادت	قيادت، اڳواڻي

Nation	قوم	قوم
Society	معاشره	معاشره
Younger	ڇھوئي	ننڍي
Admission	داخله	داخله
Dental	دندان سازي	ڏندن وارو
Struggle	جدوجھد	جدوجھد
Significant	خاص-اهم	خاص، اهم
Influential	پراثر	پراثر
Movement	تحريڪ	تحريڪ
Motivate	حوصله بڙھانا	حوصلو وڌائڻ
Activate	همت بڙھانا، آڳي بڙھانا	همت وڌائڻ، اڳتي وڌڻ
Kindness	مهرباني	مهرباني
Service	خدمت	خدمت
Courage	همت-حوصله	همت، حوصلو
Fortunate	قسمت	قسمت
Settlement	رھائش	رھائش
Regugees	متاثرين	متاثرين
Participate	حصه لینا	حصو وٺڻ
Remarkable	شاندار	شاندار
Politics	سياست	سياست
Undoubtedly	بغير شك ڪي	بغير شك جي
Alongside	ڪي ساٿھ	سان گڏ
Organise	منظم ڪرنا	منظم ڪرڻ
League	تحريڪ	تحريڪ
Provincial	صوبائي	صوبائي

Resolution	قرارداد	قرارداد
Federation	وفاقی-وفاق	وفاقی
Relief	سکون	سکون
Committee	کمیٹی	کامیٹی
Association	تنظیم	تنظیم
Welfare	بھلائی	یلائی
Title	خطاب	خطاب
Respect	عزت	عزت
Great	عظیم	عظیم
Personality	شخصیت	شخصیت
Tireless	بغیر تھکاوٹ	بغیر تھکاوٹ
Forgotten	بھول جانا	وسری وچٹ
Spent	خرچ کیا	خرچ کیو
Never	کبھی نہیں	کدھن بہ نہ

Exercise

مشق

مشق

(1) Oral Communication: عقل زبانی رابطہ (بات چیت)

Phonic Practice:

فونک کی مشق

➤ Read the following words and write them in the correct columns.

➤ مندرجہ ذیل الفاظ کو پڑھیں اور ان کو درست کالموں میں لکھیں۔

➤ ہیٹ ڈنل لفظ پڑھو ۽ انھن کی صحیح کالمن ۾ لکو۔

Splash	Scream	Drafts	Splendid
Crafts	Scrawl	Splint	Scrap
Spl-	-fts	Scr-	
Splash	Crafts	Scrap	
Splendid	Drafts	Scrawl	
Splint		Scream	

Listening and Speaking Practice

سنے اور بولنے کی مشق پڑھو ۽ گالھائیں جی مشق

➤ Read and Practice the given dialogues:

➤ دیے ہوئے مکالموں کو پڑھیں اور ان کی مشق کریں:

➤ ہیٹ ڈنل مکالمہ کی پڑھو ۽ انھن جی مشق کریو۔

Sugar: Hello, Imran. How are you?

ساگر: ہیلو، عمران۔ کیسے ہیں آپ؟

ساگر: ہیلو، عمران۔ کیٹن آھیو؟

Imran: Hi, I am fine, thanks.

عمران: ہائے، میں ٹھیک ہوں، شکریہ۔

عمران: ہائو، مان نیک آھیان، مہربانی۔

Najam: Hello, Imran.

نجم: ہیلو عمران۔

نجم: ہیلو عمران۔

Imran: Hi Fahad. Nice to meet you.

عمران: ہائے فہد۔ آپ سے مل کر خوشی ہوئی۔

عمران: ہائو فہد۔ توہان سان ملی خوشی ٹی۔

Sagar: Did you like today's lesson?

ساگر: کیا تمہیں آج کا سبق پسند آیا؟

ساگر: چا توہان کی اچ جو سبق پسند آئیو؟

Imran: Yes, I liked it.

عمران: جی ہاں، مجھے یہ پسند آیا۔

عمران: ہا، مون کی پسند آئیو۔

Najam: Which lesson? Would you like to share name of the lesson.

نجم: کون سا سبق؟ کیا تم مہربانی کر کے مجھے سبق کا نام بھیج دو گے؟

نجم: کھڑو سبق؟ چا توہان مہربانی کری مون کی سبق جو نالو موکلی سگھو تا؟

Imran: Of course, "Mother of the Nation"

عمران: بے شک (کیوں نہیں)۔ مادر ملت۔

- عمران: بیشک (چو نه) مادر ملت.
 Najam: Yes, it was really informative.
 نجم: جی ہاں، واقعی میں یہ بہت معلوماتی ہے۔
 نجم: جی ہا، واقعی ہیء وڏي معلومات آهي.
 Imran: You are absolutely right!
 عمران: آپ بالکل ٹھیک ہیں۔
 عمران: توہان بالکل نیک آہیو۔

Reading and critical thinking:

➤ پڑھنا اور تنقیدی سوچنا: پڑھڻ ۽ تنقیدی

عقل (سمجھ) وارو هنر تفہیم کا وقت Comprehension Time

➤ Answer the following questions.

- مندرجہ ذیل سوالات کے جوابات دیں۔
 ➤ ہیٹ ڈنل سوالن جا جواب لکو۔
 Q.1: How did Fatima Jinnah support her brother Muhammad Ali Jinnah?

سوال 1: فاطمہ جناح نے اپنے بھائی محمد علی جناح کی کیسے مدد کی؟
 سوال 1: فاطمہ جناح پنہنجی پاء محمد علی جناح جي ڪيئن مدد ڪئي؟
 Ans: Mohtarma Fatima Jinnah joined her brother's struggle and became one of the most significant and influential figure of the Pakistan Movement.

جواب: محترمہ فاطمہ جناح اپنے بھائی کی جدوجہد میں شامل ہو گئیں اور تحریک پاکستان کی سب سے اہم اور پر اثر رکن بن گئیں۔

جواب: محترمہ فاطمہ جناح پنہنجی پاء جي جدوجہد ۾ شامل ٿي وئي ۽ تحریک پاکستان جي سڀ کان اہم ۽ پر اثر کارکن بڻجي وئي۔

Q.2: Why should we respect our national heros? Describe in a short paragraph.

سوال 2: ہمیں اپنے قومی ہیروز کا کیوں احترام کرنا چاہیے ایک مختصر پیرا گراف میں اس کی وضاحت کریں۔

سوال 2: اسان کي پنہنجي قومي هيروز جو احترام چو ڪرڻ گهرجي؟ هڪ مختصر مضمون ۾ ان جي وضاحت ڪريو۔

Ans: We should respect our national heroes because their actions and sacrifices have shaped our nations's identity values and freedom and their legacy serves as an inspiration for future generation.

جواب: ہمیں اپنے قومی ہیروز کا احترام کرنا چاہیے کیوں کہ ان کے اعمال اور قربانیوں نے ہماری قوم کی شناخت، اقدار اور آزادی کو تشکیل دیا ہے اور ان کی میراث نے آنے والی نسلوں کے لیے تحریک کا کام کرتی ہے۔

جواب: پنہنجي قومي هيرون جو احترام ڪرڻ گهرجي چو ته انهن جي عمل ۽ قربانين اسان جي قومي سڃاڻپ، قدر ۽ آزاديءَ کي شڪل ڏئي آهي ۽ انهن جي ميراث ايندڙ نسلن جي لاءِ تحریک جو ڪم ڪندي آهي۔

Q.3: What was the role of Fatima Jinnah in the Pakistan Movement?

سوال 3: تحریک پاکستان میں فاطمہ جناح کا کیا کردار تھا؟
 سوال 3: تحریک پاکستان ۾ فاطمہ جناح جو ڪهڙو ڪردار هو؟

Ans: Fatima Jinnah played a very significant role in the Pakistan Movement, serving as a political leader, beacon hope for Muslim women. She asle mobilised the Muslim women during the Pakistan Movement. At that time when most Muslim women were confined to household work an not actively involved. In politics her leadership changed this concept.

جواب: فاطمہ جناح نے تحریک پاکستان میں ایک سیاسی رہنما کے طور پر خدمات انجام دینے میں بہت اہم کردار ادا کیا، وہ مسلم خواتین کے لیے امید کی کرن تھیں۔ انہوں نے تحریک پاکستان کے دوران مسلم خواتین کو بھی متحرک کیا۔ اس وقت جب مسلم خواتین اپنے گھر کے کام کا ج تک محدود تھیں اور سیاست میں سرگرم نہیں تھیں۔ ان کی قیادت نے اس تصور کو بدل دیا۔

جواب: جواب: فاطمہ جناح پاکستان تحریک ۾ سياسي اڳواڻ جي حيثيت سان تمام اہم ڪردار ادا ڪيو، هوئ مسلمان عورتن لاءِ اميد جي

ڪرين هئي. هن پاڪستان تحريڪ دوران مسلمان عورتن کي به متحرڪ ڪيو. هڪ اهڙي وقت ۾ جڏهن مسلمان عورتون پنهنجي گهريلو ڪمن تائين محدود هيون ۽ سياست ۾ سرگرم نه هيون. سندس قيادت هن تصور کي تبديل ڪري ڇڏيو.

Q.4: Why did people of Pakistan give the title of Madar-e-Milat to Fatima Jinnah?

سوال 4: لوگ فاطمه جناح کي مادرميلت ڪيئن ڪيائون؟

سوال 4: ماڻهو فاطمه جناح کي مادر ملت چوڻا ڇو ڪيائون؟

Ans: The People say her Madar-e-Millat to pay respect to her great personality and tireless efforts.

جواب: لوگ ان کي عظيم شخصيت کي اوران کي جدوجهد کي خراج تحسین پيش ڪرڻ ڪيائون. مادرميلت ڪيائون.

جواب: ماڻهو سندس عظيم شخصيت ۽ سندس جدوجهد کي خراج تحسین پيش ڪرڻ لاءِ کيس قوم جي ماءُ سڏين ٿا.

Q.5: Why is Fatima Jinnah a role model for us?

سوال 5: فاطمه جناح هماري لاءِ رول ماڊل ڪيئن ٿي؟

سوال 5: فاطمه جناح اسان جي لاءِ رول ماڊل ڇو آهي؟

Ans: Fatima Jinnah is a role model for us because she was a great leader and benefactor of the Muslim of the sub-continent, who played an important role for political and social guidance.

جواب: محترم فاطمه جناح هماري لاءِ رول ماڊل ٿي ڪيائون ڪه وه برصغير ڪي مسلمانن کي ايڪ عظيم رهنما اور محسن تھين جنھون ٺي سياسي اور سماجي رهنمائي ڪي انھم ڪردار ادا ڪيا.

جواب: محترم فاطمه جناح اسان لاءِ هڪ رول ماڊل آهي ڇاڪاڻ ته هو برصغير جي مسلمانن جي هڪ عظيم اڳواڻ ۽ محسن هئي جنهن سياسي ۽ سماجي رهنمائي ۾ اهم ڪردار ادا ڪيو.

➤ Make three words with each of the given inflectional endings.

_s _es _ed _ing

Compound words

➤ Read the given compound words.

Word 1	Word 2	Compound words
Wheel	Chair	Wheelchair
Police	Man	Policeman
Air	Port	Airport
Play	Ground	Playground

➤ Complete the following sentences by choosing the correct homophones.

- The teacher instructed students to read the chapter (allowed / **aloud**)
- Amir's dad punished him for (**foul**/fowl) language.
- My car's (**tyre**/tire) burst.
- Sana plucked the first bud of the (rows / **rose**) from the garden.
- They (**yolk**/yoke) of the egg was over boiled.

Homonyms

➤ Read the given sentences and notice the use of homonyms.

- A **fly** was buzzing around me.
- Let's **fly** a kite on the roof.
- We went to play in the **park**.
- **Park** your car in the parking area.

➤ Fill in the blanks with correct options.

- (1) We are going to attend the **fair**.
Fair (festival) fair (equal)

- (2) Saad works in a **bank**.
Bank (edge) bank (an organization)
- (3) Take a **right** from the bookstore.
Right (true) right (direction)
- (4) I like to wear a shirt and **tie** in the office.
tie (a long piece of cloth) tie (fasten with string)

Grammar

Cases of Pronouns

- Read the given sentences and notice the use of pronouns as subjective, objective and possessive.

Subjective Pronouns

- I am feeling tired.
- You like playing volleyball.
- She lives in Germany.
- He went to lunch last Monday.
- It is a cute pet rabbit.
- We enjoy walking in the rain.
- They are honest workers.

Objective Pronouns

- He gave me the watch.
- Father bought you a new bicycle.
- She told him the whole story.
- Mother asked her to sleep on time.
- Uffaq gave it to sadia.
- The teacher taught us adjective.
- The bank provided them with a loan.

Possessive Pronouns

- This bag is mine.
- That dress hanging in the Cupboard is hers.
- That red car is ours.
- The chocolates in the box are all yours.
- The camera placed on the table is theirs.
- This sport kit is his.

- Read the given sentences and notice the use of subject-verb agreement.
- I am not a good novelist but a good poet.
 - We are going to start our first session.
 - Cricket is my favourite sport.
 - You are looking beautiful in this dress.
 - People are wearing woolen clothes.
- Read the given sentences and tick (✓) the verbs that agree with the subject.
- There (is, are✓) 15 units in your English Book.
 - I (✓am, is) going to play with my friends.
 - Pakistanis (is, are✓) brave people.
 - The children (✓are, is) washing their hands.
 - We (✓do, does) not waste our time.

Writing

A Guided Writing

- Read the given narrative paragraph.

I went to a restaurant with my family for my mother's birthday. It was a special restaurant because I like its beautiful decoration. It was a surprise birthday dinner for her. She was really happy to see the ambiance of the restaurant. First, they served us pineapple juice which was really refreshing.

After that, we had dinner. While coming back home, we ate strawberry ice cream. I had a great time with my family.

Write a narrative paragraph about any incident of your childhood that you never forgot.

Creative Writing

- Write paragraph about how will you serve your country.

Everyone loves his motherland and to serve it. But very few people know how best they can do so. I

have various choices before me. If I want more exciting work, I may join the Pak-Army. By doing so I shall be strengthen the defence of the country. I am thus get a chance to lay down my life for the sake of our country. No Service can be greater than the sacrifice of my life for the protection of our freedom. A place among the immortals is assured into those who die the defence of the country.

REVIEW – 4

➤ Answer these questions.

1. Where did Safia go on a trip?
2. What is a personal diary?
3. What did Safia pick at the farmhouse?
4. Write a paragraph on “Things which I saw at my farmhouse.”

➤ Make anagrams from the given words.

Listen _____ **Friend** _____ **Care** _____
Deal _____ **Spot** _____ **Taste** _____

➤ Complete the missing information using the given word.

Grab beautiful orchard
 friendly stable mangoes

Naima went to the _____ in the farmhouse. She found tree loaded with _____ her favourite fruit. She imagined that she climbed up a tree in excitement tried to _____ all the mangoes. Then her father took her to the horse _____. There were around ten horses standing in the stable. For horse riding she chose the most _____ horse which was pure white. It was a _____ horse and gave her a perfectly safe ride.

➤ Read the following words and write them in the correct columns.

Splash	Scream	Drafts	Splendid
Crafts	Scrawl	Splint	Scrap
Spl-	-fts	Scr-	

- **Fill in the given mind map by adding information you have underlined above.**

A visit to a Farmhouse

- **Fill in the blanks with correct options.**
- (1) We are going to attend the _____.
Fair (festival) fair (equal)
- (2) Saad works in a _____.
Bank (edge) bank (an organization)
- (3) Take a _____ from the bookstore.
Right (true) right (direction)
- (4) I like to wear a shirt and _____ in the office.
tie (a long piece of cloth) tie (fasten with string)
- **Read the given sentences and tick (✓) the verbs that agree with the subject.**
- There (is,are) 15 units in your English Book.
 - I (am, is) going to play with my friends.
 - Pakistanis (is, are) brave people.
 - The children (are, is) washing their hands.
 - We (do,does) not waste our time.